

Canciller Valdés formula Terminante desmentido

## CHILE NO HA PARTICIPADO EN NEGOCIACIONES PARA BRINDAR UNA SALIDA AL MAR A BOLIVIA

**"La información procedente de Cartagena es una intriga para entorpecer los esfuerzos de integración que varios países estamos realizando", dice el Ministro.**

EL MINISTRO DE RELACIONES Exteriores, Gabriel Valdés, desmintió ayer en forma categórica las informaciones provenientes de Cartagena, Colombia, señalando que "estarian en marcha negociaciones para dar una salida al mar a Bolivia". Para tal efecto, el Ministerio de Relaciones entregó la siguiente declaración.

"La prensa de hoy publica noticias provenientes de Cartagena, señalando que 'estarian en marcha negociaciones para brindar una salida al mar a Bolivia'.

El Ministro de Relaciones declara que el Gobierno de Chile no ha participado ni participa en ninguna negociación sobre esta cuestión.

La reunión de Cartagena es de nivel técnico tiene por exclusivo objeto discutir el acuerdo de integración andina en cuyo proyecto se han producido coincidencias entre Chile y Bolivia y otros países a través de numerosas reuniones todas de carácter técnico-económico.

Chile, clara y reiteradamente expresado, es de suscribir un acuerdo de integración económica entre el mayor número de países que estén conformes en puntos precisos que lleven a la formación de un mercado común, acuerdo que debe quedar abierto a los demás países y contemplar normas adecuadas para los países de menor desarrollo relativo, como es el caso de Bolivia y Ecuador, a fin de que los beneficios de la integración sean equitativamente repartidos. Todo ello dentro del marco del Tratado de Montevideo de la ALALC y de las resoluciones que en él se han originado.

Este tipo de informaciones tiene sólo por objeto montar intrigas destinadas a tratar de entorpecer los esfuerzos que varios países estamos realizando para conseguir una integración. Estamos ciertos que las actuales negociaciones de Cartagena seguirán su curso normal, sin ser afectadas por esta clase de rumores infundados y que conducirán a los acuerdos que nos permitan llevar adelante el convenio subregional.

"NO SOY CANDIDATO PRESIDENCIAL"

Consultado por los periodistas acerca de los rumores que vienen del extranjero señalando que Gabriel Valdés sería el candidato presidencial de la Democracia Cristiana, el Canciller respondió: "No tengo interés en ocupar otro cargo que no sea el Ministerio de Relaciones Exteriores, mientras cuente con la confianza del Presidente de la República. Resulta indignante que en otros países se diga esto y se de a entender que los asuntos internacionales son aprovechados para fines personales. Esas afirmaciones son infundadas y las rechazo en forma terminante."

EMBAJADOR DE EEUU.

El Canciller informó, además, que había recibido a la directiva del Partido Socialista, la que concurrió a su despacho a pedir que el embajador de los Estados Unidos fuera declarado "persona no grata", por inmiscuirse en asuntos de política nacional. "Les manifesté —indicó el Ministro— en la forma más categórica, que no hay razón alguna para proceder a tomar una medida de ese tipo".



"LA MARONA", como llaman los circenses criollos ese oficio siempre riesgoso, siempre emocionante, ha traído desde la tierra de los magiares otra expresión. Es el espectáculo que va desde la sorpresa hasta lo ya conocido, pero con agregados en la proeza el arte de entretener a un público que lo mira como si cada prueba fuese sobrehumana. El Circo Estatal Húngaro es más que circo: tiene un extraño embrujo, un encantamiento de fantasía.

## Unánime Reconocimiento Halla Decisión que Aumenta la Participación Chilena en Beneficios del Cobre

Unánime acogida en todos los sectores de la opinión pública halló la decisión del Presidente de la República, comunicada a los altos directivos de la Compañía Minera Anaconda y Sociedad Minera el Teniente de ajustar la participación del Estado en el precio del cobre "como consecuencia —según lo expresa a la letra el anuncio oficial— de haberse producido cambios —ya no ocasionales— en los niveles de esos precios, lo que justifica plenamente esta resolución".

El anuncio adelanta que "Oportunamente el Gobierno de Chile informará en detalle al país respecto a las medidas que se adoptarán para cumplir esta decisión.

En una importante reunión de casi tres horas, el Presidente Frei impuso de la decisión adoptada por nuestro Gobierno a C. Jay Parkinson, Presidente de The Anaconda Company, y Charles Brinkerhoff, Presidente del Comité Ejecutivo de la misma empresa.

Participaron, también, en esta reunión el Ministro de Minería, Alejandro Hales; Eduardo Simión, Presidente de la Sociedad Minera El Teniente; y José Claro Vial, Vicepresidente de la Corporación del Cobre.

Las medidas concretas que asegurarán esa mayor participación de nuestro país en los más altos beneficios que obtienen las compañías cupreras se adoptarán en sucesivas reuniones que se celebrarán en los próximos días.

LOS DERECHOS DE CHILE

"El Estado tiene derecho a una mayor y adecuada participación en las entradas provenientes del cobre, particularmente si esta alcanzan un nivel que deja de ser circunstancial, como ha ocurrido", dijo el Ministro de Minería, Alejandro Hales, reiterando la significación de

las decisiones tomadas por el Gobierno y de las que fueron adecuadamente informadas las compañías de la gran minería del cobre.

"El Estado —argumentó Hales— es el que ha generado este mayor precio, al decidir la venta del cobre a los valores de la Bolsa de Londres."

REGIMEN DE INGRESOS

Un régimen de tributación de las compañías y, obviamente, el de participación del Estado chileno en las utilidades de las empresas del cobre, determina las obligaciones de cada compañía con respecto al Estado.

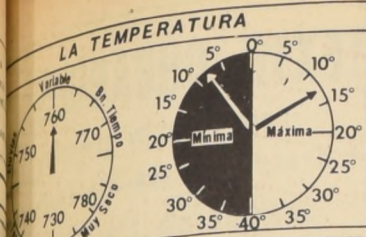
El Salvador (Andes Copper Mining) tributa, de acuerdo con una tasa fija, el 50 por ciento de sus beneficios.

Chuquicamata (Chile Exploration) opera conforme a dos modalidades: una tasa fija de un 52,5 por ciento; una sobre tasa fluctuante de un 33 por ciento que disminuye en la misma medida que aumenta la producción. Su mecanismo fue incorporado como un modo de incentivar esa producción.

El Teniente (Sociedad mixta Estado Chileno-Kennecott, con 51 y 49 por ciento de las acciones, respectivamente) tributa un 20 por ciento por impuesto a la renta; el 40,8 por ciento por participación de utilidades y el 11,7 por ciento que grava a los dividendos de la Kennecott.

ECO PUBLICO.

En todos los sectores de opinión, particularmente en los políticos y parlamentarios, se señaló la decisión del Presidente de la República como un acto ejemplarmente consecuente con su política de chilización de las materias básicas que incluye, esencialmente una mayor participación del Estado chileno en los beneficios que la explotación y la comercialización de nuestras riquezas nacionales generan.



LA TEMPERATURA  
Temperatura mínima: 7,6 grados a las 7,45 horas.  
Temperatura máxima: 12,7 grados a las 12,30 horas.  
Humedad relativa: nubosidad matinal, disipando al amanecer.  
El viento Redentor está nevando copiosamente desde la mañana de ayer.



Operación en billetes de 100 y 50 escudos

## Asaltantes del Banco Edwards Cambiaron Millones en Tacna

Asaltante que hizo la operación denunció el caso a la policía peruana. Todo indica que cruzaron la frontera a Arica.

ARICA. (AURELIO ROSAS. ESPECIAL PARA LA NACION) Una audaz operación de cambio de moneda chilena, realizada en la vecina ciudad peruana, por una suma que alcanza a un millón de dólares, ha dado la evidencia de que los asaltantes de la Compañía del Banco Edwards de Santiago, habrían cruzado la frontera peruana, luego de haber estado en Arica el quince de marzo pasado.

El cambio se realizó y los dos individuos entregaron, a cambio de los soles, el equivalente en moneda chilena en fajos de billetes de cien y cincuenta mil pesos.

Esta operación se hizo el jueves pero solamente se conoció el sábado, cuando el cambista comunicó el hecho a la décimo segunda región de investigaciones de policía del Perú, con asiento en Tacna. Estas sospechas fueron comunicadas telefónica-

## 1 Milímetros Cayeron las Ultimas 12 Horas

Un milímetro de agua cayeron en Santiago durante las últimas 12 horas de lluvia, según las mediciones de la Oficina Meteorológica de Chile.

En lo que va corrido de 1969, se registran 14 milímetros de lluvia, lo que es anormal para el mes de mayo.

En un año normal acusa 52,9 milímetros. La semana pasada, el registro del mes de mayo acusó 22,9 milímetros, una marca excelente y de mejor promedio que el mes de mayo de los últimos 20 años.

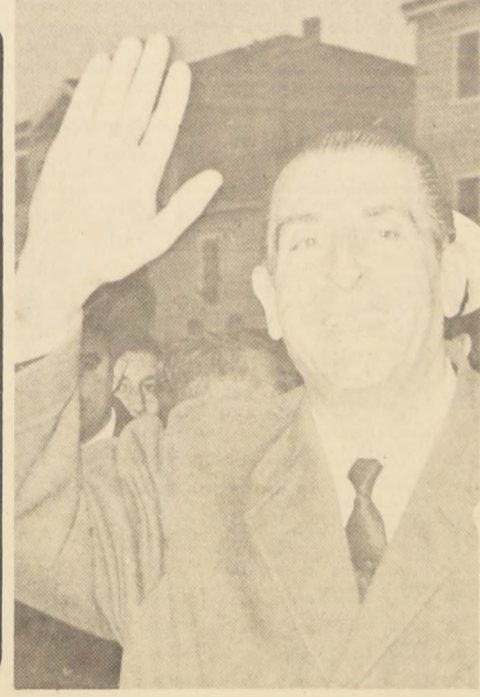
Los indicadores alientan razonablemente las esperanzas de que las restricciones determinadas por la sequía en los cultivos de agua y luz, sean aliviadas.

## Incidente Chino Soviético

MOSCU, MAYO 10 (UPI) — Fuentes bien informadas dijeron en esta capital que tropas Soviéticas y Chinas se vieron envueltas en "importantes incidentes fronterizos" en Asia Central en varias ocasiones durante la semana.

Las fuentes aseguraron que los incidentes tuvieron lugar cerca del puesto fronterizo de Iliu, en la frontera entre Kazakhsan y la provincia China de Sinkiang. Los dos bandos sufrieron bajas, según las fuentes.

Por lo menos 50 soldados rusos murieron en los incidentes fronterizos ocurridos en la Isla Damansky, en el río Usuri en el extremo oriente el 2 y 15 de Marzo pasado.



## Allanadas las Oficinas de "Sweet y Eyzaguirre"

CORTE DE APELACIONES metropolitana designó al Ministro Abraham Poblete para sustanciar el proceso que hará luz en el mercado negro de dólares que funcionaba en una de las oficinas de la Bolsa de Comercio de Santiago.

El Ministro en Visita, tan pronto fue notificado en la secretaría del tribunal de alzada de la resolución, se constituyó en el Primer Juzgado del Crimen que funciona en el segundo piso del edificio de la cárcel pública, avenida General Mackenna esquina de Aunátegui. Por su parte, el juez subrogante del juzgado investigador de la denuncia

formulada por la Fiscalía del Banco Central por contravención a la ley de oro, en las primeras horas de ayer, asesorado por detectives, se constituyó en el edificio de la Bolsa de Comercio, allanando las oficinas de la firma "Sweet y Eyzaguirre", cuyos ejecutivos James Sweet y Guillermo Beckdorff se hallan detenidos e incommunicados en la cárcel pública.

El juez subrogante, René Clavería, se incautó de toda la documentación que encontró en las oficinas de la firma de corredores "Sweet y Eyzaguirre", con el propósito de analizarla y determinar con ella la configuración del delito que les imputa a los detenidos Sweet y Beckdorff

el Banco Central de Chile. CULPABLES NO PODRAN HUIR.

En las primeras declaraciones indagatorias prestadas por los inculcados eventuales Sweet y Beckdorff, dieron a conocer la identidad de las personas por cuenta de las cuales ellos operaban grandes sumas de dólares, al margen de las disposiciones legales que reserva al Banco Central de Chile, de un modo exclusivo, el manejo y control del circulante en dólares y de toda moneda extranjera, incluso el oro físico, amonedado. La nómina de los implicados —la policía no los ha podido localizar en sus domicilios habituales— obra en poder de la Dirección

General de Investigaciones (INTERPOL), de manera que los funcionarios que cubren servicios en los aeropuertos, puertos marítimos y salidas fronterizas (Perú, Bolivia y Argentina) tienen orden de aprehensión de estos "individuos". Poco antes de que el Ministro en Visita asumiera su labor investigadora del tráfico ilegal de dólares, obtuvieron su libertad "por falta de méritos" los detenidos Alfredo Eyzaguirre Nieto y Sergio Beckdorff, socios de los incommunicados Jaime Sweet y Guillermo Beckdorff.

Según la denuncia del Instituto Emisor, el tráfico de dólares es cuantioso y nunca inferior al millón de dólares.









El Caso Lavorini: un escándalo que Conmueve a Europa

VIAREGGIO, 10 (INTER PRESS SERVICE) Un nuevo golpe de dramatismo se produjo en torno al sensacional caso Lavorini...

Desaparece así de la escena un personaje clave que luchó desesperadamente por negar toda participación en el crimen...

En los medios policiales y periodísticos se formulaba hoy la interrogante de si la extrema decisión de Meciani significaba que efectivamente era culpable de la muerte del niño Lavorini...

Meciani es casado (tiene un hijo de dos años), y en cuanto se supo la noticia de intento de suicidio, su mujer viajó apresuradamente a Pisa desde Viareggio...

Empero, el acto desesperado de Meciani no es la sola gran novedad en el caso Lavorini, que ha alcanzado tal suspenso que incluso ha apasionado no sólo a la opinión pública italiana sino a toda Europa.

Ola Especulativa Sobre el Marco

BONN, 10 (UPI) — El Gobierno de Alemania Occidental considerará probablemente el miércoles próximo "medidas económicas complementarias" para contener la desenfrenada ola de operaciones especulativas sobre el marco...

El llamado "Gabinete Económico" fue convocado en principio a una reunión para el miércoles próximo, con la presidencia del Canciller Kurt Georg Kiesinger...

En círculos oficiales se anticipó que esas medidas tendrán como fin forzar a los especuladores extranjeros a retirar los enormes "capitales aventureros" depositados en cuentas bancarias de Alemania Occidental...

En esas esferas se señalaron tres medidas que el Gobierno alemán tomará para contener la ola de especulaciones sobre el marco...

Cede el tenso ambiente boliviano Resuelta Brecha Política Siles - Ovando

LA PAZ, 10 (UPI) — El tenso ambiente político boliviano cedió hoy luego de una reunión que celebraron el Presidente Luis Adolfo Siles Salinas y el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, General Alfredo Ovando Candia...

Ambos posaron luego para los fotógrafos, estrechándose las manos, y dando la apariencia de haber resuelto las brechas políticas que se abrieron entre ellos el martes cuando Ovando declaró públicamente que se vería "obligado a deponer" a Siles si éste "traicionaba los ideales de la revolución boliviana"...

Ovando dijo a los periodistas, luego de su reunión con Siles, que había concurrido a la residencia presidencial en Obrajillo, anoche, únicamente como invitado a cenar y que "no había asperesas que limar" con el Mandatario...

Sin embargo, el propio Siles dijo que en la entrevista había "clarificado" las declaraciones del martes de Ovando, quien no había especificado a cual revolución se refería aunque probablemente lo hizo a la "revolución restauradora" protagonizada por él y Barrientos en 1964 cuando derrocaron al entonces Presidente Víctor Paz Estenssoro...

En aquella ocasión, Ovando y Barrientos compararon la Presidencia Provisional de la Nación promovida por el ex presidente Siles con la del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR)...

Siles dijo que esperaba que después de la entrevista de anoche no se suscitaran nuevos conflictos entre él y el Jefe militar, quien ha sido consagrado a la muerte de Barrientos como el líder del poderoso movimiento campesino boliviano...

Tras las declaraciones de Ovando, Siles había rechazado responder también aduciendo: "soy, el Presidente de la República, no agitador político"...

Entre tanto, el Presidente del Senado, Manfred Kempff Mercado, quien sigue a Siles en la línea constitucional de sucesión para la presidencia, envió ayer una nota al Primer Mandatario anunciándole que había asumido la Vicepresidencia de la Nación conforme a la Constitución...

Kempff Mercado explicó a United Press International que continuará como Presidente del Senado mientras actúa como Vicepresidente de la República, puesto que había quedado vacante con el ascenso de Siles a la Presidencia al producirse a muerte trágica de Barrientos...



Only 58 Saints Will Have a Feast Obligatorily. Ciudad del Vaticano, Mayo 10 (UPI) — Medallas de San Cristóbal cuelgan de a miles en los laveros o el panel de instrumentos de automóviles en todo el mundo...

Gobierno Alemán Anuncia Medidas Económicas Complementarias

"Gabinete Económico" consideraría en la sesión del miércoles, pese a las objeciones que pueden plantearse sobre los depósitos procedentes del exterior, de manera que los titulares de esas cuentas pierdan dinero...

El remedio, sin embargo, violaría el principio constitucional que asegura la igualdad ante la ley.

—La adopción de controles de cambio que requieran autorización gubernamental para todo ingreso de moneda extranjera y limiten el numerario que los turistas podrán traer consigo.

—Aumentar el impuesto del cuatro por ciento sobre las importaciones, llevando la cifra al seis por ciento en ambos casos.

—Determinación del nivel de la energía almacenada necesaria para provocar un sismo en una región geológica dada...

—Perfeccionamiento de una técnica para medir cuando cada uno de estos "puntos críticos" ha alcanzado el nivel determinado de energía almacenada...

—Determinación de los "puntos críticos" en un sistema falso que podrían provocar un temblor de tierra.

—Los expertos japoneses en sismos dan una gran importancia al estudio de los declives de la corteza tectónica para pronosticar los temblores de tierra.

Sacerdotes Españoles a Chile

PAMPLONA (España), 10 (UPI) — Un grupo de sacerdotes de esta Diócesis, entre los que figura uno de 70 años de edad, viajará a Chile para llevar a cabo allí su apostolado.

El viaje es consecuencia de una reciente visita a Pamplona del Obispo de Copiapó, quien expuso tales necesidades de religión.

—Puedo decir con tranquilidad de conciencia que voy a Chile con toda la fuerza del espíritu misionero. Siento pereza, de por tener 70 años, por la familia, y otras circunstancias...

El Hombre Llegará a Predecir los Terremotos

Será tan fácil como anunciar el estado del tiempo

Puede "alterar la tensión natural de la corteza" creando condiciones inestables provocadoras de sismos. De acuerdo con Allen, las explosiones nucleares alteran el equilibrio de la corteza tectónica.

Brune explicó que las mayores escudadas, tales como el sismo de Alaska, de 1964, que registró 8.5 grados en la Escala Abierta de Richter, a menudo comienzan con indicaciones sísmicas iniciales rutinarias para luego saltar a magnitudes que superan los ocho grados en la Escala de Richter.

Agresó que también existen ejemplos de grandes sismos precedidos por algunas "cosas curiosas", tales como la corteza de la tierra "comportándose anormalmente" (formando declives).

Los expertos japoneses en sismos dan una gran importancia al estudio de los declives de la corteza tectónica para pronosticar los temblores de tierra.

Señaló que el peso del agua detrás de un dique



Soluciones Anuncia Pacheco Areco

RIO DE JANEIRO, 10 (UPI) — Presidente del Uruguay, Pacheco Areco, visitó ayer a Chile para discutir con el presidente Salvador Allende las posibilidades de un intercambio de los dos países...

Salchichas de Cachalote

LIMA, 10 (ANSA) — El turismo de fines del presente año se verá beneficiado por el procesamiento de cachalotes referidos a Chile para instalar una firma industrial...

El anuncio fue dado por el Ministro de Agricultura, Ganadería y Fomento, Oscar Benavides, quien agregó que el valor de la carne de cachalote por kilogramo de carne blanca y piel es de \$1.500, medida a un proceso especial, para completar el guiso de la carne...

Defenderá a Asesino de Kennedy

TUCSON (Arizona), 10 (UPI) — Un abogado que defendió al asesino de John F. Kennedy, Lee Harvey Oswald, anunció hoy que se oponía a la apelación en el caso del ex senador Robert F. Kennedy...

Melvin Bell, de San Francisco, anunció ayer que había enviado a apelar el veredicto de la jurado que declaró culpable al asesino de Kennedy...

Por otra parte, Grant O'Connell, abogado de San Francisco, dijo que no tenía conocimiento de si él intervendría en el procesamiento de la apelación.

Sirhan fue sentenciado a la pena de muerte por el asesinato de Dr. Martin Luther King Jr. en Memphis, Tennessee, el 4 de abril...

Travesía Atlántica

CASABLANCA, 10 (ANSA) — El trapalógico noruego Thor Heyerdal llegó ayer a Casablanca, tras haber completado su travesía atlántica a bordo de la embarcación de papiro...

Se propone demostrar que los antiguos egipcios y los fenicios habrían podido viajar desde África hasta el otro lado del mundo...

Recrudece Lucha en Vietnam

SAIGON, 10 (ANSA) — Los choques importantes en Vietnam del Sur y otros de menor magnitud en las zonas fronterizas con las fuerzas estadounidenses y vietnamitas...

En ocho horas de combates, los estadounidenses causaron entre tres y cuatro muertos y diez heridos en Vietnam del Sur...

De Gaulle en Irlanda

DUBLIN, 10 (UPI) — El presidente francés Charles de Gaulle llegó hoy aquí para una visita oficial a Irlanda, según informaron las autoridades del aeropuerto local...

Exámenes para Marzo de 1969

CON TREINTA Y CINCO AÑOS DE EXISTENCIA, LES OFRECE A UDS. SERORES APODERADAS, DURANTE LOS MESES DE VERANO, LA PREPARACION DE LOS EXAMENES PARA MARZO DE 1969, Y DURANTE TODO EL AÑO, SUS CURSOS DE RECUPERACION

MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA CASA DE LA CULTURA ACTOS EN POBLACIONES PARA EL MES DE MAYO. Lunes 12, 19 horas. POBLACION SANTA CAROLINA. Local: Escuela N° 38, calle Joaquín Rodríguez...

Colegio de Enseñanza Secundaria y Primaria. CON TREINTA Y CINCO AÑOS DE EXISTENCIA, LES OFRECE A UDS. SERORES APODERADAS, DURANTE LOS MESES DE VERANO, LA PREPARACION DE LOS EXAMENES PARA MARZO DE 1969, Y DURANTE TODO EL AÑO, SUS CURSOS DE RECUPERACION

Sólo 58 Santos Tendrán Fiesta Obligatoria. CIUDAD DEL VATICANO, Mayo 10 (UPI) — Medallas de San Cristóbal cuelgan de a miles en los laveros o el panel de instrumentos de automóviles en todo el mundo...



Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

Table with 12 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO, EL CLUB, LA HIPICA, LAS ULTIMAS NOTICIAS, SEGUNDA, LA TERCERA, EL SIGLO, SI LOS PASTOS CONVERSARAN, RADIO MAGALLANES. Contains race predictions for Club Hípico.

Club Hípico

PRIMERA CARRERA - A las 12 horas - 1.000 MTS. - 7a. Serie (PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE INICIAL)

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for the first race.

CORRAL: 3 con 4. SEGUNDA CARRERA - A las 12.30 horas - 1.200 MTS. - CONDICIONAL (SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE INICIAL)

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for the second race.

TERCERA CARRERA - A las 12.55 horas - Condicional. (Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial, con dividendo al 1 y 2.0.)

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for the third race.

CUARTA CARRERA - A las 13.30 horas - 1.100 metros - Condicional. (Primera válida para la Apuesta Triple Central.)

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for the fourth race.

QUINTA CARRERA - A las 14 horas - 1.700 metros - Cuarta serie. (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for the fifth race.

SEXTA CARRERA - A las 14.25 horas - 1.100 metros - Condicional. (Tercera válida para la Apuesta Triple, con dividendo al primero y segundo.)

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for the sixth race.

SEPTIMA CARRERA - A las 3.00 - 1.000 metros - 6a. Serie. PRIMERA CARRERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE FINAL.

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for the seventh race.

OCTAVA CARRERA - A las 15.35 horas - 1.000 metros - Segunda serie. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE FINAL.

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for the eighth race.

Pronósticos de la Prensa y Radio (Sporting Club)

Table with 7 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO, JOHN TIMBA, EL VIÑA-MARINO, RADIO MAGALLANES. Contains race predictions for Sporting Club.

Chicofresco en una Copa "Sin Brillo"

Una "copa" de baratillo. Esa es la verdad. Ninguno de los rivales tiene en realidad los meritos necesarios, que se exigen, para actuar en esta prueba de tanta tradición.

Aquella que fomenta el elevage, creamos que aquí, tiene su más alta negación. Cuatro son los anotados: C. Pezoa, C. Ocampo, E. Naranjo, A. Proschle.

Creemos que el triunfador puede ser chicofresco. Los tres kilómetros los ha enfrentado en solo una ocasión.

Los otros dos son Cuete y Cerrojo. Cuete tiene ocho años; NO GANA DESDE EL 15 de Octubre de 1967 cuando con 45 kilos se impuso en una tercera serie en 2.200 metros.

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for Chicofresco.

CORRAL: 10 con 11. UNDECIMA CARRERA - 1.800 Metros - A las 17.10 horas - 3a. Serie.

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for the eleventh race.

DUODECIMA CARRERA - A las 17.45 horas - 1.000 MTS. - 5a. Serie.

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for the twelfth race.

15h 3h 9h. 10 C. Gaucho 55 9 E. Naranjo 55 9 S. Fuentes 55 9

Buen estado de salud mostró Coloma al salir de la pista para los 500 metros. Fue uno de los pocos trabajos que mañana de ayer en La Palma, y que controló en forma para nuestro diario, José Olmos.

Tunante, que se prepara para el Saint Ledger, en la mañana en la pista del Club Hípico de Santiago.

Montado por Carlos Pezoa pasó una vuelta y 400 metros 34 segundos con final de 12' 35 para los 500 metros.

Viajaron al exterior, via LAN, los caballos Marinos y Capitel, que proseguirán sus campañas en los días.

Los otros dos son Cuete y Cerrojo. Cuete tiene ocho años; NO GANA DESDE EL 15 de Octubre de 1967 cuando con 45 kilos se impuso en una tercera serie en 2.200 metros.

Creemos que, quien lo puede sustituir es la única hembra del grupo: Bien Fallada. No esta como en sus mejores tiempos.

Creemos que el triunfador puede ser chicofresco. Los tres kilómetros los ha enfrentado en solo una ocasión.

Los otros dos son Cuete y Cerrojo. Cuete tiene ocho años; NO GANA DESDE EL 15 de Octubre de 1967 cuando con 45 kilos se impuso en una tercera serie en 2.200 metros.

CORRAL: 10 con 11. UNDECIMA CARRERA - 1.800 Metros - A las 17.10 horas - 3a. Serie.

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for the eleventh race.

DUODECIMA CARRERA - A las 17.45 horas - 1.000 MTS. - 5a. Serie.

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for the twelfth race.

15h 3h 9h. 10 C. Gaucho 55 9 E. Naranjo 55 9 S. Fuentes 55 9

Buen estado de salud mostró Coloma al salir de la pista para los 500 metros. Fue uno de los pocos trabajos que mañana de ayer en La Palma, y que controló en forma para nuestro diario, José Olmos.

Tunante, que se prepara para el Saint Ledger, en la mañana en la pista del Club Hípico de Santiago.

Montado por Carlos Pezoa pasó una vuelta y 400 metros 34 segundos con final de 12' 35 para los 500 metros.

Viajaron al exterior, via LAN, los caballos Marinos y Capitel, que proseguirán sus campañas en los días.

Los otros dos son Cuete y Cerrojo. Cuete tiene ocho años; NO GANA DESDE EL 15 de Octubre de 1967 cuando con 45 kilos se impuso en una tercera serie en 2.200 metros.

Creemos que, quien lo puede sustituir es la única hembra del grupo: Bien Fallada. No esta como en sus mejores tiempos.

Creemos que el triunfador puede ser chicofresco. Los tres kilómetros los ha enfrentado en solo una ocasión.

Los otros dos son Cuete y Cerrojo. Cuete tiene ocho años; NO GANA DESDE EL 15 de Octubre de 1967 cuando con 45 kilos se impuso en una tercera serie en 2.200 metros.

CORRAL: 10 con 11. UNDECIMA CARRERA - 1.800 Metros - A las 17.10 horas - 3a. Serie.

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for the eleventh race.

DUODECIMA CARRERA - A las 17.45 horas - 1.000 MTS. - 5a. Serie.

Table with 4 columns: CARRERA, LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO. Lists race details for the twelfth race.

15h 3h 9h. 10 C. Gaucho 55 9 E. Naranjo 55 9 S. Fuentes 55 9

Advertisement for Radios de Automóvil. Para todos los coches "AUTRONIC" MARCOLETA 573. Fonos N° 396139.

Advertisement for CASA FENIX. BANDERA 455. FRENTE AL CONGRESO.

Advertisement for SASTRE ESPAÑOL. MARTIN MUÑOZ RADA. Siempre a sus órdenes. Departamento Técnico. ESTADO 91. Oficina 507 - 5. Piso.

Advertisement for Tapas Rayo de luxe. Aros 12-13-14-15. con llave, contra robo volantes deportivos. bocinas novedosas. Instrumentos V.D.O. 10 de JULIO 602 (ESQ. SAN ISIDRO).

Advertisement for Mueblería Salvador. MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO \$100. ENTLEGAMOS Muebles - Comedor Dormitorio y Living. Gran surtido muebles Bombé, estante cama y muebles sueltos. GAS LICUADO. SALVADOR SANFUENTES N° 2879. A UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 11 DE MAYO DE 1969. 1.a CARRERA - Premio "RULET" - 1.000 metros - las 13.00 horas - No ganadores. Para caballo que no haya ganado. Premio: \$ 1.000. (Primera de la Triple N.º 1. Divididos al primero y segundo.)

Table with 3 columns: Name, Time, Points. Lists race results for the first race.

2.a CARRERA - Premio "RAUDAL" - 1.000 metros - las 13.30 horas - Dos años. Para caballo que no haya ganado. Premio: \$ 500. (Segunda de la Triple N.º 1. Divididos al primero y segundo.)

Table with 3 columns: Name, Time, Points. Lists race results for the second race.

3.a CARRERA - Premio "RUMOR" - 1.000 metros - las 14.00 horas - Índice 19-29. Para todo caballo que no haya ganado. Premio: \$ 300. (Tercera de la Triple N.º 1. Divididos al primero y segundo.)

Table with 3 columns: Name, Time, Points. Lists race results for the third race.

4.a CARRERA - Premio "REPARO" - 1.000 metros - las 14.35 horas - Para todo caballo. Premio: \$ 300. (Cuarta de la Triple N.º 1. Divididos al primero y segundo.)

Table with 3 columns: Name, Time, Points. Lists race results for the fourth race.

5.a CARRERA - Premio "GASTON HANCO" - 1.000 metros - las 15.10 horas - Handicap. Premio: \$ 300. (Quinta de la Triple N.º 1. Divididos al primero y segundo.)

Table with 3 columns: Name, Time, Points. Lists race results for the fifth race.

6.a CARRERA - Premio "REMER" - 1.000 metros - las 15.50 horas - Handicap. Premio: \$ 300. (Sexta de la Triple N.º 1. Divididos al primero y segundo.)

Table with 3 columns: Name, Time, Points. Lists race results for the sixth race.

7.a CARRERA - Premio "ROTARY" - 1.000 metros - las 16.30 horas - Handicap. Premio: \$ 300. (Séptima de la Triple N.º 1. Divididos al primero y segundo.)

Table with 3 columns: Name, Time, Points. Lists race results for the seventh race.

Vertical text on the right edge: No Co... Los sig... tomarán... en la res... hoy: 10. Carre... (17) M... 12. Carre... (17) M... Buen... Cotejo... Hizo... Tunant...



JORGE BARCIA ganó mejor que la primera vez. UBALDO DUARTE fue más difícil. Pero el chileno todavía no toma la onda...

Un Triunfo con los Problemas de Siempre...

Por ADAMOL Fotos: Víctor Rojas

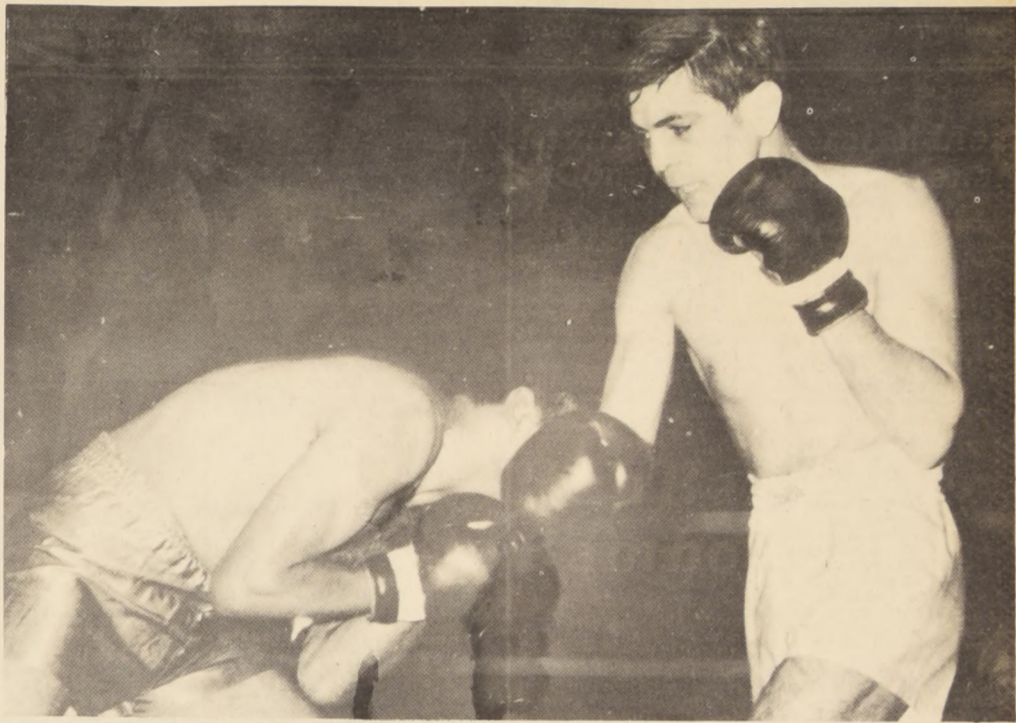
En el séptimo se mantuvo la disposición del chileno a golpear abajo, aunque siempre mostró déficit de "uppercut" para encontrar el remate al rostro. Ya Duarte evidenciaba menor velocidad, perdida notoria de reflejos y hasta se quedaba paulatinamente con sus manos recogidas, sin contragolpear con la precisión de los primeros episodios.

El octavo dió la pauta de lo que debió hacer Barcia en toda la pelea. Pelearle a Duarte desde lejos o en media distancia. Contra hombres más bajos, más movidos, es negligente irles a luchar encima, donde se pierde completamente la ventaja del mayor alcance de brazos. Sobre todo si sabemos que Barcia sólo maneja bien los rectos y los cross abiertos.

Con el argentino ya muy cansado, Barcia mandó también en el noveno. Y en el décimo terminó vapuleando en una entrega positiva de temperamento y afán agresivo. Duarte ya no se movía casi y de espaldas a las cuerdas soportó tres minutos intensos, donde las manos de Barcia cayeron desde todos los ángulos en busca de la definición antes del límite. En el epílogo se despejó toda duda de victoria para el chileno.

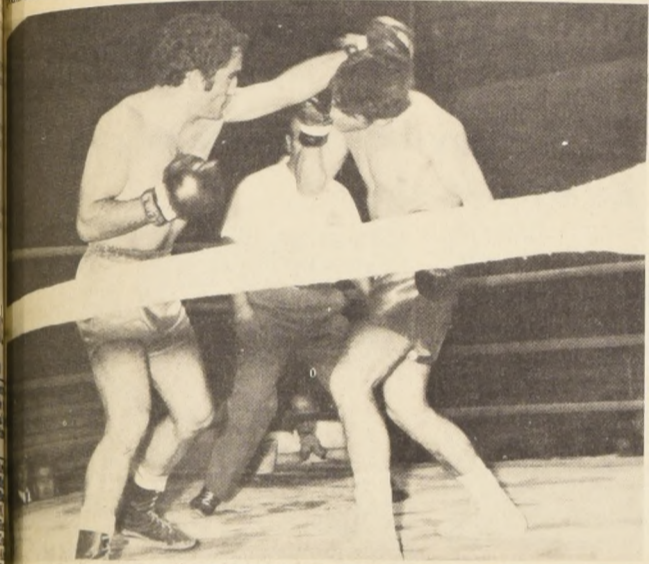
Todo estuvo muy bien, pero los jurados exageraron la nota con el puntaje del fallo. Resulta exagerado comprobar que Begliomini y Octavio Aylwin no vieron perder ningún round a Barcia: 200-190 y 200-189 respectivamente. Germán Lazaro dió 199 para Barcia y 186 para Duarte. En todos los casos hay una exageración poco acorde con la frialdad que con deben votar los jueces.

Para nosotros, nunca hubo más de cinco puntos de diferencia.



Barcia yerra una derecha. Está muy encima de Duarte y le falta distancia. Despues castigó abajo y volcó la pelea.

Si se hace una tercera pelea entre Jorge Barcia y Ubaldo Duarte, seguramente volverá a ganar el chileno. Con Barcia, sin lucir por el contrario, siendo deslucido muchas veces, deberá imponerse porque al final de cuentas es más rápido, seco con más actividad sus manos y además pelea en su casa. Aunque el argentino Duarte (54,000) tiene mucho oficio y más técnica, se juega muy poco en procura de una victoria. Su especulación constante le impide convencer. Ello se notó en la primera pelea hace quince días. Ahora en la revancha, mostrándose con más decisión, le pone serias dificultades a Barcia hasta el quinto asalto. Hasta el sexto round estaba alcanzando ventajas que amenazaban con ser claras merced a un buen trabajo en media y corta distancia de las vueltas tercera y cuarta. Barcia no podía neutralizar la izquierda de Duarte, que se abalanzaba por dentro al rostro y venía a la línea baja en gancho. Además, estaba esa movilidad de cintura del argentino, que el chileno tampoco podía solucionar con su unilateral juego de piernas cuando se imponía variar a los golpes ascendentes. Sin embargo, en el descanso del quinto round, Raúl Villalón debió entender que su pupilo perdería irremediablemente si no cambiaba la táctica de la lucha. Y entonces lo obligó a trabajar al plexo de Duarte, única forma de pararlo, aunque a menor velocidad y reflejos. Del sexto round hasta el final, Barcia dió vuelta al combate ganando con estrecha claridad. En la vuelta que le quedaba, el campeón gallo disparó continuamente sus golpes a la zona hepática y plexo. Duarte, cada vez más cansado, se cubrió por el caparazón de sus guantes y brazos, no pudiendo eludir del todo el fiero castigo de su antagonista.



Duarte esquiva una izquierda de Montes de Oca y replicará con la zurda en gancho.—Ganó el gallo local, aunque se cansó demasiado al final.

Round de Consuelo

Montes de Oca no dijo casi nada en este round. Estaba molesto, tratando por su actuación o por la mala actuación de Diógenes de La Cruz, que no traía más que derrotas. El asunto es que la cantinela lo tenía muy irritado, en especial Raúl Villalón.

Don Diógenes seguro que va a decir que perdió... Lo mejor que podemos hacer es ir a buscar a los rivales "allá". Barcia a peleado con el mejor que hay en Argentina en la categoría, usted sabe. Este Duarte es difícil; después de él nada más que el campeón, Cárdenas...

Digale usted a Don Diógenes, haber si lo trae. Dijo que no traía a nadie más.

El campeón gallo se duchaba sin agregar nada. Con la cabeza gacha, luego terminó de vestirse. Ni una palabra de nada...

Esta vez Ubaldo Duarte reconoció la derrota, con la salvedad de que criticó el

Ganaron a dos mendocinos

Héctor Molina y Luis Muñoz ya 'Entraron' en Orbita

Héctor Molina y Luis Muñoz debutaron internacionalmente.

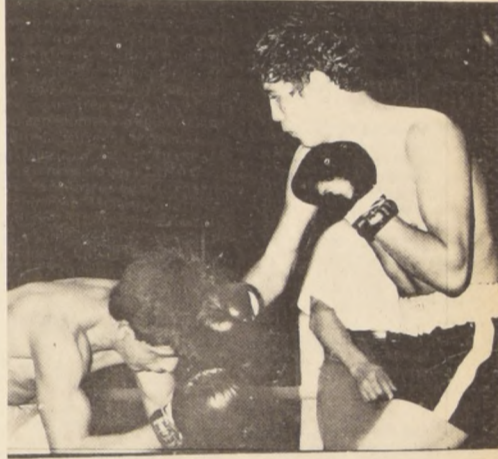
Muñoz (61,100) no tuvo mayores problemas para superar en un combate bravo al peleador mendocino Oscar Montes de Oca (58,800). Le pegó durante los ocho rounds, aunque al final ya solamente se empolvaban. Ambos se agotaron por ahí por el sexto round (le falta resistencia en las piernas a Muñoz) y el combate perdió atractivo.

Ahora el que anduvo realmente muy bien fue Héctor Molina (53,400), que sacó por abandono a otro mendocino bastante tieso y de buena línea, Víctor Berón (53,400), en el sexto round.

Los tres primeros asaltos ofrecieron equilibrio, donde el buen boxeo de Molina era contrastado por el reciedumbre de su adversario, que en tirar las manos no se quedaba un ápice. Pero ya en el cuarto, el joven gallo chileno estaba imponiendo su

juego de combinaciones al rostro y plexo. Esto derrumbó a Berón, que poco a poco se fue diluyendo y terminó golpeado duramente.

En el haber de Molina consignamos en forma importante su vigor para jugarse en todos los terrenos. Tanto boxeando como peleando, lo vimos fuerte. Incluso asimiló muy bien un par de cruces del argentino en el segundo round, lo que señala que Berón fue algo más que un "probador".



HECTOR MOLINA fue el mejor vencedor de la "triple internacional" del viernes.—Aquí vapulea al mendocino Víctor Berón, que claudicó en el sexto.

Nacional y Estudiantes jugarán en Porto Alegre

Vista esta situación y en razón a prescripciones reglamentarias emanadas del Congreso de Mar del Plata, el tesoro de la Confederación, Brigadier Conrado Salas, presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol, fijó las fechas señaladas anteriormente para los dos partidos finales. En caso de que al término de los dos partidos los equipos lleguen en igualdad de condiciones, se irá a un tercer partido de definición, habiéndose designado desde ya Porto Alegre como sede para el encuentro de desempate.



El doctor Madero. Siempre importante y siempre útil en la planificación del campeón argentino.



Nacional y Estudiantes juegan el miércoles en Montevideo. El chileno Ignacio Prieto será prenda de garantía en el equipo charrúa.

Lo Mejor del Fondismo en "Circuito Gol y Gol"

Bajo la organización del Club Deportivo Suplementos se efectuará hoy en la mañana el "Circuito Gol y Gol", prueba pedestre sobre un recorrido aproximado de 12,000 metros por las principales arterias de la capital. La prueba ha despertado un extraordinario entusiasmo entre los cultores del fondismo, de ahí entonces que se espere una elevada concurrencia de atletas hasta la puerta de la Empresa Zig Zag, donde se fijó el punto de partida. En este circuito participarán los más representativos exponentes del fondismo nacional, habiéndose, incluso, invitado a varios corredores de provincias, lo que le dará mayor



DUARTE: "Cómo no iba a ganar un round... 'Llega con izquierda por fuera.



BARCIA no dijo nada... Estaba molesto.—Su diestra da en el guante.

Básquetbol y sus modificaciones

Los artículos de las reglas de juego modificados por la Federación Internacional de Básquetbol en la última Olimpiada de México, y que el Comité Olímpico Internacional aprobó en su Comisión de Zona Americana en Montevideo, se aplicarán a partir del 1 de julio del presente año. Para permitir una interpretación más fácil, LA FEBI está ofreciendo en esta oportunidad las nuevas reglas obligatoriamente para la zona de América Central y Zona del Caribe. A continuación se exponen algunas de las modificaciones que se aplicarán a partir del 1 de julio del presente año: a) el juez toma su posición para administrar un salto, o b) el juez toma posición para administrar un tiro libre, o c) está a disposición del jugador que va a ejecutar un saque desde fuera de las líneas demarcatorias. Cuando la pelota está en juego: a) después de haber alcanzado el punto más alto de su trayectoria en un salto es golpada por el primer jugador o b) el juez la pone a disposición del jugador que va a ejecutar un tiro libre c) al ser puesta en juego desde fuera de la cancha toca a un jugador que está dentro de ella.

Invitan al General Yáñez a Congreso Internacional

La Federación Ecuestre Internacional formuló una importante invitación al General, Eduardo Yáñez, para que concurre a un Congreso Internacional que se realizará próximamente en Wiesbaden, Alemania. Este Congreso de Jueces Olímpicos de Adiestramiento, servirá de preámbulo, para posteriormente, componer la trilogía de jueces en el Campeonato de Europa de Adiestramiento. La invitación de la Federación al General Yáñez, viene a confirmar una vez más, la calidad y la importancia en el concierto mundial de que gozan nuestros ecuestres.

"La Banca se Bambolea"

—Ya está a la venta el libro de Víctor "Cañón" Alonso que ha titulado "LA BANCA SE BAMBOLEA". Es un libro diferente, quizás el primero que se escribe en materia deportiva de este tono. Todos los anteriores llevaban la intención didáctica. Nadie se había atrevido a escribir de los personajes que hacen el fútbol, que viven esta actividad. La chispa y el ingenio de Cañón quedan demostrados plenamente en el enfoque personal que hace de 30 personajes, 24 entrenadores, y 6 relatores de fútbol. Entre los técnicos está dibujada la imagen de algunos connotados entrenadores extranjeros como son Heleno Herrera, Miguel Muñoz, José Buzuti, Renato Cesarini, Alejandro Scopelli, Fulvio Bernardini. —Que llevó al colega Alonso a escribir este libro? —"Creí que podía ser interesante escribir algo diferente de fútbol. El libro de Platko, de Scopelli, del propio Mister Huifa, son enfoques del fútbol mismo, de la cancha, de las técnicas, de los sistemas, de las anécdotas, pero me parece que nadie se había internado en el mundo de los personajes del fútbol como entrenadores y relatores". —¿Qué sensación siente ahora que se ha transformado en escritor? —"Una muy grande de haber cristalizado un esfuerzo, un sacrificio por terminarlo. Debi de hacer de todo escritor, editor, corrector de pruebas, de todo por la falta de medios económicos". —¿Qué pretende con el libro? —"Ser objetivo en el análisis de los personajes, todos tomados con buena fe y sentido de humor. Todos ellos están en el primer plano y expuestos al enfoque periodístico o literario. Los muestro en su fase diferente. En su vida íntima. El aficionado sólo los ve sentados en la banca o escuchando a los relatores. Los conoce de lejos a uno, y sólo la voz al otro. Yo los acerco más al público, según el conocimiento que tengo de cada cual. Me imagino que existe curiosidad por saber cómo son, cómo actúan en la intimidad. Es un poco, el aspecto humano que muestra cada cual. No hay otra intención que esa".



Francisco Musalem, actual campeón chileno juvenil defenderá su título ante Mario Valle.

En Santa Rosa: Finales del Nacional Juvenil de Tenis

Día de finales, el de hoy, en los courts del Estadio Santa Rosa de las Condes. Desde las 9 horas los mejores valores jóvenes del país (desde infantiles a juveniles) buscarán los títulos de campeones nacionales en las diversas categorías. EL PROGRAMA. 9 horas: Finales de singles de varones de 3a. infantil. Finales de singles tanto de damas como varones de segunda infantil. 10 horas: Final de singles de primera infantil: Silvana Urroz - Liliana Martínez. Final de varones de primera infantil: Enzo Valle - Belas Prajoux (actual campeón chileno). 11 horas: Final de singles, damas, juvenil: Marcela Galleguillos - Diana Petteiri. Final de singles, varones, juvenil: Francisco Musalem - Mario Valle. Entre los encuentros que más interés han despertado, está el de los juveniles Francisco Javier Musalem (actual campeón nacional) y Mario Valle. Otro es el de las tenistas de primera infantil. Desde las 15 horas, se jugarán los dobles.



LA U. COLO COLO MATCH CON TRADICION

Continuando con la realización de la décima fecha del Campeonato Profesional de Fútbol, esta tarde, en el partido de ida del programa doble fijado para el Estadio Nacional, el equipo de Colo Colo enfrenta a su tradicional rival Universidad de Chile...



UNA TRILOGIA DE EXITO.- Mario Rodríguez y Beirut festejan una conquista de Chamaco Valdés. Esta tarde tienen una dura tarea, superar la defensa de la "U".

En el cotejo preliminar, se enfrentó Palestino con Audax. Los chicos tienen lesionado a Carlos Rev. Esos, que jugará en el arco, Gallardo, Juan Rodríguez, Marcos, Hodge y Araya, reanunciando la reorganización de la defensa...

Japón Dueño del Pimpon Mundial

China la Gran Ausente Unión Soviética y su sorpresa.

Hace apenas dos semanas que finalizó en Munich, Alemania, el maratónico Campeonato Mundial de Tenis de Mesa.

El torrente de resultados. Los nombres de los vencedores y vencidos en los cientos de confrontaciones, terminaron por conformar un todo revuelto y poco claro.

Ahora con más calma y mirando retrospectivamente lo que fue esa confrontación de 46 países que lucharon los siete títulos en juego, puede sopesarse, las actuaciones de cada cual (un poco presuntuoso).

Los grandes ausentes del XXXI Campeonato Mundial fueron los chinos. Los japoneses que pensaban quedarse por lo menos con seis de los siete títulos, sólo consiguieron cuatro y tres vicecampeonatos. Duro revés para los taftas del pimpon. Pero no del todo. Si se hubieran presentado los chinos, que en el Torneo Mundial de 1965 —última vez que lo hicieron— arrasaron con todos los títulos, la cosa habría sido peor.

La gran sorpresa. O tal vez la revelación fueron los soviéticos. Conquistaron dos campeonatos y demostraron en cada una de sus actuaciones, que el roce con los pimponistas asiáticos les ha sido de enorme provecho, al elevar considerablemente su nivel técnico.

Suecia mantuvo su predominio en dobles varones, al derrotar a los japoneses en la final.

Alemania Oriental, organizadora del certamen ganó dos vicecampeonatos.

Chile, campeón sudamericano de equipos, varones y damas, se perdió. En equipos varones, su campaña fue desastrosa. Llegó 41 entre 46 países. Un record si se advierte el orden de la tabla. Pero una decepción sin vuelta.

LOS CAMPEONES Y UNA BREVE HISTORIA

Campeonatos por equipos, Varones.

Campeón fue Japón, al derrotar en la final al buen equipo de Alemania Oriental 5 x 3. La gran figura del match fue el alemán E. Schöler que derrotó a los tres mejores jugadores japoneses Hasegawa, Kohno e Itoh.

Campeonato por equipos, Damas.

Campeón Unión Soviética al superar al poderoso equipo japonés que era el favorito. El equipo ruso estuvo formado por Zoya Rudnova (lapicero) y Svetlana Grinberg (clásica). Las japonesas fueron, todas estilo lapicero.

Campeonato individual, Varones.

Campeón Japón y vice, Alemania Oriental. Se repitió el resultado del campeonato por equipos. Shigeo Itoh (campeón nacional japonés 1967 y 1968) vengó su derrota por equipos. Luego de estar perdiendo la final dos sets a cero, se recuperó ganando los tres últimos al alemán E. Schöler que en el set definitivo se derrumbó para caer vencido 21 - 9. En las semifinales Itoh eliminó a su compatriota Kasai (jugador clásico más defensivo que atacante) en sets continuados: 21 - 14 21 - 15 y 21 - 14.

En las semifinales

El alemán E. Schöler que aparecía como el favorito eliminó al lapicero japonés Kojno 21 - 14 21 - 16 18 - 21 y 21 - 13.

Campeonato individual Damas.

La lapicero japonesa Toshiko Kovada campeón, al vencer a la también lapicero, alemana del Este, Gabriela Geissler 20 - 22 21 - 14 21 - 17 y 21 - 8.

Se esperaba que por lo menos una de las integrantes del equipo soviético clasificado campeón, llegara a disputar la final. No fue así, sin embargo.

En las semifinales la japonesa Kovada eliminó a la rumana Alexandru 21 - 16 21 - 15 20 - 22 y 21 - 13.

La alemana, Geiseler, por su parte, superó a una japonesa en una final dramática, que se prolongó al máximo de cinco sets y que vino a definirse sólo en los dos últimos puntos.

14 - 21 19 - 21 24 - 22 21 - 14 y 22 - 20, fue el resultado.

Campeonato de dobles varones.

Los suecos Alser y Johansen revalidaron su título. Vencieron a los japoneses Hasegawa (clásico) y Tasaka en cuatro sets: 21 - 19 17 - 21 21 - 8 y 21 - 12.

Campeonato de dobles Damas.

Campeonaron las soviéticas Grimberg y Rudnova. Vencieron en la final a las rumanas Maria Alexandru y Eleonora Hihalea 17 - 21 21 - 17 21 - 15 16 - 21 y 21 - 14.

Campeones de dobles mixtos.

La pareja japonesa Hasegawa - Konne superó a la formada por sus compatriotas Kohno - Hirota 21 - 17 21 - 19 y 21 - 19.

Hubo neto predominio nipón.



Osvaldo Flores, campeón chileno e integrante del doble equipo campeón sudamericano. En el Mundial, Chile fue 41 entre 46 países.

Bata Tras Nueva Victoria en el Torneo del MADEMSA

UNA NUEVA oportunidad de adjudicarse una victoria importante, tienen los pedaleros del Club Bata, en el torneo que se realiza esta tarde en la pista del Estadio Nacional, bajo la organización del Mademsa y el control de la Asociación Nacional de Ciclismo.



La escuadra de Bata va esta tarde a correr de "arrastre" en el torneo del club Mademsa.

14 Asociaciones en el Nacional de Temuco

Finalizó la Comisión Técnica de la Federación de Ciclismo de Chile, el estudio de los reglamentos por los cuales se celebrarán los Segundos Campeonatos Nacionales de Ciclismo, en su nueva modalidad: 100 Kilómetros Contra Reloj, para equipos de cuatro corredores y 180 Kilómetros Contrareloj.

Esta competencia que en su primera versión oficial realizada en Santiago a principios de enero del presente año, fue un éxito rotundo, tendrá como escenario en esta oportunidad los bellos caminos suroccidentales, ya que ha sido designada sede de este importante evento la Asociación de Temuco.

Se fijaron en catorce las Asociaciones que intervendrán en el torneo. Siete de ellas lo harán por derecho propio, las otras siete serán: Viña del Mar, Santiago, Nuñoa, Curicó, Concepción y Magallanes. Las restantes saldrán de los departamentos de: 1) Atica, Antofagasta y Calama; 2) La Serena, La Calera, La Ligua, Quillota y Villa Alemana; 3) Quilpué, Valparaíso, Aguere Cerda, Las Barrancas, San Antonio y San Vicente; 4) Rancagua, San Vicente de Tagua-Tagua, Curicó y Rengo; 5) Parral, Chillán Los Angeles, San Carlos de los Rios; 6) Puerto Montt, Osorno y Coyhaique.

los batinos y que obligan a un fácil vaticinio en su cometido de esta tarde.

El programa se iniciará oficialmente a las 14.30 horas, con 3.000 metros para juveniles, 8.000 metros para Novicios; una Australiana para Cuarta Categoría; y por su parte los de Tercera animarán 30 minutos con seis llegadas.

La prueba de fondo, donde actúan los "capos", serán una Australiana y 50 vueltas con 10 llegadas y en ella estarán presente fuera de los batinos, los representantes del Chacabuco, Quinta Normal, Centenario, Conchalí, Condor Pedro Aguirre Cerda, La Granja, y los organizadores, el Club Mademsa.

var la comisión técnica un control más estricto de las competencias y poder orientar mejor, según la topografía del terreno las pruebas a realizarse en cada ciudad del país.

Con ello se obtendrá un trabajo más intenso, ya que si algunas de las Asociaciones programa un torneo, las otras tendrán que cooperar, para ir cotejando valores y posibilidades.

Una oportuna medida para agilizar y promover la actividad ciclista en lugares lejanos a la capital.



Quilpué, con su equipo, vice campeón de Chile en los 100 Kilómetros Contra Reloj, estará presente en el nacional de Temuco.

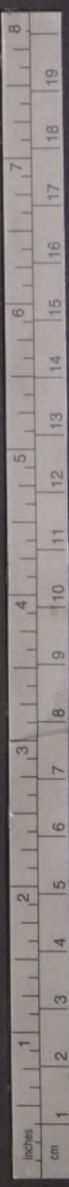


Una sesión de entrenamiento del equipo Duckla.

Organización del Fútbol Europeo en Ojos Chilenos

Alfredo Asfura gerente del Club Universidad Católica nos cuenta sus experiencias, en carta enviada a La Nación desde Belgrado.

Hemos recibido una interesante carta, fechada en Belgrado del actual presidente del club deportivo Universidad Católica, Alfredo Asfura. El conocido dirigente estudiantil se encuentra en viaje visitando los principales países europeos, adquiriendo experiencia y de organización deportiva para aplicarlos a su regreso en el instituto cruzado.











**PINO AMERICANO PROVIDENCIA**  
**MOSTAZAL LOCAL 1**  
 1622

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD**  
**MEDICOS GENERALES DE ZONA**

Las inscripciones para postular a las 105 plazas disponibles de Médicos Generales de Zona se mantendrán abiertas hasta el 22 de Mayo.

Se procederá a resolver las contrataciones el día Lunes 26 de Mayo, atendiendo a los interesados inscritos en el siguiente orden:

9 Hrs.- Plazas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo.  
 9,30 Hrs.- Plazas en las provincias de Aconcagua, Valparaíso y Santiago.  
 10 Hrs.- Plazas en las provincias de Curico, Talca, Maule, Linares y Nuble.  
 10,30 Hrs.- Plazas en las provincias de Concepción, Arauco, Bio-Bio y Malleco.  
 11 Hrs.- Plazas en las provincias de Cautin, Osorno y Elanquihue.

Informaciones e inscripciones en la Sección Profesores Médicos, Monjitas 665, Depto. 55.-

**DIRECTOR GENERAL DE SALUD**

**COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO**

Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Consejo Directivo y en conformidad a lo dispuesto en los Estatutos, citase a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria, que se llevará a efecto el 29 de Mayo de 1969, a las 17,30 horas en el local de la Compañía, calle Santo Domingo N° 1061.

Esta reunión tendrá por objeto someter a la consideración de los señores Accionistas la Memoria y el Balance correspondientes al ejercicio que terminó el 31 de Diciembre de 1968, diversos proyectos de interés y tomar las resoluciones a que haya lugar.

**Cierre del Registro de Accionistas**

Para los efectos de determinar el derecho de los señores Accionistas a asistir a esta Junta General Ordinaria, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 al 29 de Mayo de 1969, ambas fechas inclusive.

Santiago, 9 de Mayo de 1969.

El Gerente General

**ATENCION SRES. COMERCIANTES**  
**ATENCION A ESTOS PRECIOS**

Shampoo Kent, caja de 60 unidades	23,40
Shampoo Pilotonic, 60 unidades	23,40
Shampoo Bellerina, 50 botellas	21,00
Jabón Lux y Kent, docena	18,00
Pastas dentífricas Forhan's y Filodent, grande, Doc.	18,00
Crema de Lechuga, docena	7,80
Crema Macker, grande, docena	12,00
Crema Eva King, gigante, docena	28,80
Colonia Inglesa legítima, frascos de 1/8 litro, docena	27,00
Finísima Laca Leda, tarros de 5 litros	65,00
Shampoo crema, 1/2 litro, de huevo, frutilla, almendra, docena	45,00
Talco perfumado, bolsas de 200 gramos, kilo	2,80
Laca Spray gigante, Annabella y Kolber, docena	150,00
Algodón Hidrófilo, paquetes de 25, 50 y 100 gramos, ej kilo	23,00
Hojas de afeitar Legión Extranjera dorada, el ciento	27,00
Hojas de afeitar Super Guillelte dorada, el ciento	63,00
Hojas de afeitar Schik, acero inoxidable, el ciento	180,00
Lápices Faber N.º 2, gruesa	31,20
Lápices pasta cristal, caja de 50 unidades	30,00
Gomas de borrar, cajas de 80 unidades	11,20
Block carta, papel hilado, docena	15,80
Sobre carta, el mil	40,00
Cuadernos de 40, 60, 80 y 100 hojas, surtido completo	
Hilo para coser, bobina, de 100 yardas, caja de 2 docenas	8,40
Cepillos dentales de cerda, adulto, docena	14,40
Peinetas grandes, tipo Pantera, docena	6,00
Peineta grande, bonitos colores, docena	2,88
Elastico de seda N.º 4, pieza de 10 metros	2,20
Pasadores para calzado, calidad extra, gruesa	7,20
Aguja alemana para coser, ojo dorado, el mil	80,00
Aguja alemana para máquina de coser, gruesa	86,00
Cintillo Stretch, todos los colores, docena	10,80
Soquetes para hombre, hilo aborlonado, docena	33,00
Soquetes para hombre, Stretch, fantasía, docena	84,80
Camiseta hilo, 1/2 manga, hombre, docena	84,00
Camiseta y calzoncillo afranelados, gruesos, docena	156,00
Slip gamuza peinada, hombre, docena	89,00
Calzoncillos popelina, cortos, docena	69,00
Guantes de cuero afranelado, hombre, docena	420,00
Cuadro Sra. gamuza peinada, docena	36,00
Cuadro Sra. Stretch, docena	39,00
Calzón afranelado, pierna larga, docena	102,00
Medias Stretch lisas, sin costura, docena	66,00
Medias Perlon indemalable, sin costura, docena	42,00
Medias caladas Stretch, malla pescador, docena	54,00
Surtido completo en artículos de papetería, librería, perfumería, ropa interior, confecciones de hombres, señoras y niños. Solamente mercadería sana y de primera calidad	

**PEDIDOS DE PROVINCIA SE DESPACHAN CONTRA PAGO ANTICIPADO. SOLICITEN LISTA DE PRECIOS PARA COMERCIANTES.**

**Almacén distribuidor de la industria chilena**

**BANDERA 617 — BANDERA 660**

**TARIFA DE SUSCRIPCIONES**

Anual..... E 180.  
 Semestral..... E 92.  
 Trimestral..... E 48.

**PERSPECTIVAS GANADERAS DE PAMPA DEL TAMARUGAL**

La Corporación de Fomento de la Producción, motivada por la necesidad de diversificar al máximo la economía de la provincia de Tarapacá, y especialmente deseosa de desarrollar los recursos naturales existentes, inició un programa de investigación forestal ganadero en la vasta área de la Pampa del Tamarugal.

En el aspecto ganadero, son interesantes los resultados obtenidos en algunos aspectos de este programa, en ovinos.

**Razas investigadas**

**Ovinos**

Merino Precoz Francés: propósito lana y carne  
 Corridale: propósito lana y carne  
 Merino Australiano: propósito lana  
 Suffolk Down: propósito carne  
 Romney Marsh: propósito

carne Karakul: propósito industrial  
 Vacunos Hereford: propósito carne Caprinos  
 Angora: propósito pelo

**Reproducción:**

Los porcentajes de reproducción obtenidos desde 1963 a la fecha han sido variables, dependiendo las razas, épocas de encaste y manejo de la masa. Por ser recientes y revestir mayor interés, dado el número de animales tratados, se reseña los resultados obtenidos en las experiencias ganaderas realizadas durante el año 1967, cuyos porcentajes de parición son los siguientes:

**Raza Merino Precoz Francés:** El porcentaje de parición a

Presidente del Consejo: Jorge Guzmán  
 Director responsable: Raúl Galdames  
 Representante legal: Eduardo Latorre  
 Propietario: Empresa "La Nación"  
 Todos domiciliados en Agustinas 100



**ALTIPLANO TARAPAQUEÑO:** Sector Estación Agrícola "Cusa Llano" creada por el Departamento Tarapacá, donde se ven las primeras siembras de trigo en la alta cordillera.

**Cabras Angoras:**

Obtuvieron un porcentaje de parición de un 97,7% a la señalada. Esta especie al igual que la raza ovina Karakul ha demostrado a través de las experiencias realizadas en los últimos tres años la mejor adaptabilidad a las condiciones ecológicas de la Pampa.

El aumento de la masa de estas dos razas dependerá de los resultados que se obtengan en el estudio comparativo de producción que se está realizando y de la demanda en el mercado nacional e internacional de los productos que de estas razas se obtienen: cueros - pelos.

**Vacunos Hereford:**

Obtuvieron un porcentaje de parición de 63%. Los problemas existentes en la alimentación y manejo del vacuno no permiten establecer por el momento si su explotación en la Pampa del Tamarugal se justifica. En todo caso debe señalarse que la adaptación del vacuno en la Pampa es interesante por la alternativa y diversificación económica que ello representa.

**Producción de lana:**

En general los resultados promediados logrados en los años que dura la experiencia han sido normales en relación a la producción tipo de la raza. Así por Ejemplo Merino Australiano tiene una producción media de 4,2 Kgs. de lana por oveja y la raza Merino Precoz Francés ha obtenido un promedio de 3,5 Kgs.

Con manejo adecuado de la masa la calidad de la lana ha sido buena superando en algunos aspectos a la calidad media lograda en el país.

**Producción de carne y precocidad:**

Uno de los aspectos que más ha llamado la atención a los técnicos que trabajan y asesoran la investigación es la excelente calidad de la carne obtenida en las especies y razas investigadas.

En los ovinos, la carne del lechón se aprecia magra y de agradable sabor, sobresaliendo la raza Corridale, Suffolk Down y Merino Precoz Francés.

El rendimiento a la matanza en el lechón fluctúa, considerando la canal, cabeza y riñones (excluyendo vísceras), entre el 45 y 50%, porcentaje estimado como bueno en la raza Corridale y Suffolk Down y muy bueno en la Merino Precoz Francés.

La precocidad o velocidad de crecimiento para lograr el peso comercial de matanza ha sido aceptable a través de los años que ha durado la experiencia. Infiere notablemente en la precocidad el manejo que se ha dado a la masa en período de lactancia y destete. La crianza que se ha mantenido en estos períodos con abundante fruto llega a los 30 Kgs. de peso vivo entre los 3,5 y 4 meses. Por condiciones propias de la raza sobresalen en este aspecto los corderos Suffolk Down en que se han constatado ejemplares de 4 meses con 38 Kgs.

**A LOS SEMBRADORES DE CEBADA CERVECERA**

Como es sabido, el año pasado se distinguió por una extraordinaria sequía en la zona central y norte del país. Ya que el agua es, sin duda, uno de los más importantes factores para el desarrollo de las plantas de cultivo, muchas de las siembras que sufrieron escasez de este elemento fracasaron o proporcionaron pésimas cosechas.

En cambio, las siembras que disponían de algo de humedad en el suelo dieron rendimientos bastante satisfactorios. Esto lo hemos observado claramente, por el monto de las entregas de semillas y cebada industrial cosechada por nuestros proveedores de cebada cervecera que sembraron en los meses de junio o julio. En dicha época temprana de siembra, los terrenos no se encontraban demasiado secos y hasta se les pudo regar, aun cuando fuera con poca agua. De esta manera, los granos sembrados germinaron normalmente y luego las plantitas nacidas pudieron profundizar sus raíces y soportar su grave daño la sequía posterior.

Es de esperar que en este año agrícola que se inicia no se repita la misma escasez de agua que hubo el año anterior, pero en todo caso, recomendamos preparar pronto los terrenos y sembrar en época temprana.

Para reservas de semillas de cebada cervecera diríjase a su Corredor habitual, o a:

**MALTERIA ACONCAGUA SOCIEDAD ANONIMA**

**CABLE DE ACERO**  
 Galvanizado y Negro  
 STOCK permanente

6-12	7	6-24	7
6-7	1	6-19	1
6-27	1	6-37	1

de 1/4 a 3/4 diametro.  
**Reich y Cia. Ltda.**  
 Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3786 - Fonos: 9206 - 97328.

**AGRICULTOR**

APEROS PARA LABRANZA EN CAÑAMO Y SUELA.

**Reich y Cia. Ltda.**  
 AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 3786. FONOS: 90206-97328.

**¡OPTIMA CRIANZA PARA SUS POLLITOS!**

**CRIADORAS DE POLLOS GASCO**  
 modelo económico FH-1 y FH-2

- A costo mínimo, un aumento de peso y emplumaje rápido para sus pollos.
- Control manual de temperatura de doble circuito.
- Calienta el agua y los puestos donde están los corderos.
- Seca el guano previniendo enfermedades.
- Mantiene siempre la temperatura uniforme.
- Elija el Modelo ECONOMICO FH-1 o el Modelo FH-2, de mayor capacidad.

¡Los pollos de buena crianza, crecen bajo una Campana GASCO, a gas infrarrojo!

Venta, informaciones y Asesoría Técnica en el Departamento Industrial, Sto. Domingo 1061, Fonos 86838-82121, Cas. 8-D.

**GASCO**  
 CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

**EL INCOMPARABLE CIPRES DE LA GUAYTECA**  
 CIPRES y ALERCE de CHILE

Centrales y Cabezales para Vigilancia  
 Postes para Cierros en todas las medidas

**HAGA SU PEDIDO ANTES QUE SE AGOTEN!**

DEPARTAMENTO AGRICOLA Y COMERCIAL

**BANCO del ESTADO**  
 Ayuda a vivir mejor



Llegará el hombre a pisar la superficie lunar? NASA dice que el último ensayo de Apolo - 10 ha dado la seguridad que todo está dispuesto para la gran hazaña espacial. Antes de 1970 el Satélite habrá sido conquistado, aunque la loca carrera recién empieza.



**ESTAMBUL:  
EL 'PARAISO'  
DE LOS  
HIPPIES**



day  
 CANCER  
 OF CANCER  
 ER DOCTORS  
 IN TIME!



**POR EL DOCTOR FERNANDO CASASBELLAS.**  
 Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile.

# LA MUERTE MAS BARATA

Un ingeniero electrónico, Clarence Cone, Director del Laboratorio de Biofísica en Nasa, acaba de realizar un sensacional descubrimiento en el campo del cáncer. Una de las principales características de los tumores malignos es la forma en que proliferan rápidamente, desde una célula microscópica hasta un horrible tumor. Pues bien, Cone ha descubierto que las células cancerosas se hallan interconectadas para dividirse como los átomos de una reacción en cadena. Esta conclusión, la obtuvo en una investigación básica, de cómo las radiaciones cósmicas del Espacio dañan las células de los astronautas, exponiéndolos a un tumor canceroso.

Cone y sus colaboradores ingenieraron un sistema para estudiar las células que crecen en un cultivo de tejidos, que las fotografía en serie mientras se dividen y multiplican.

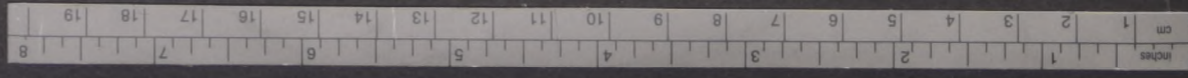
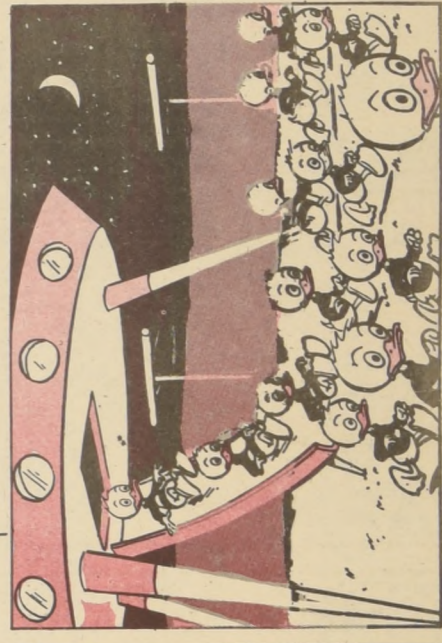
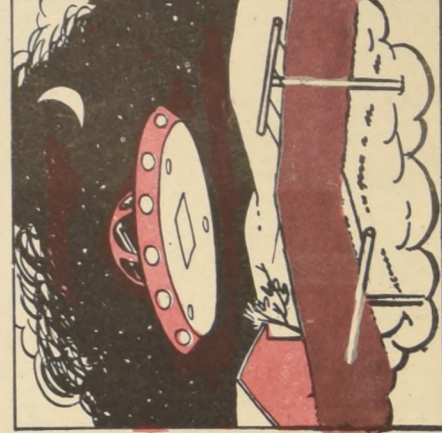
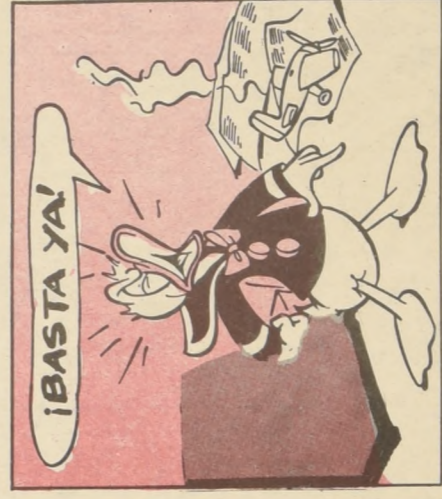
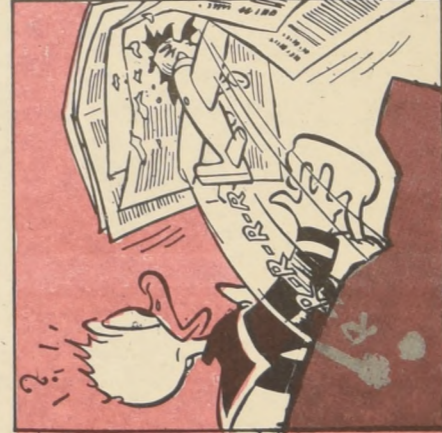
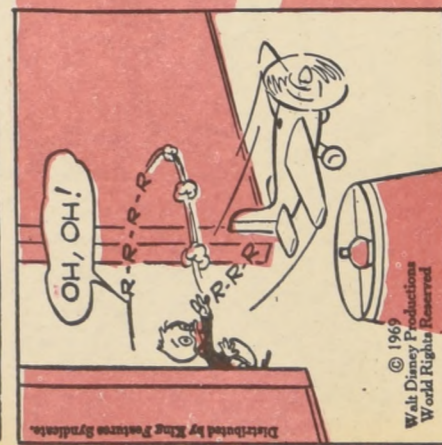
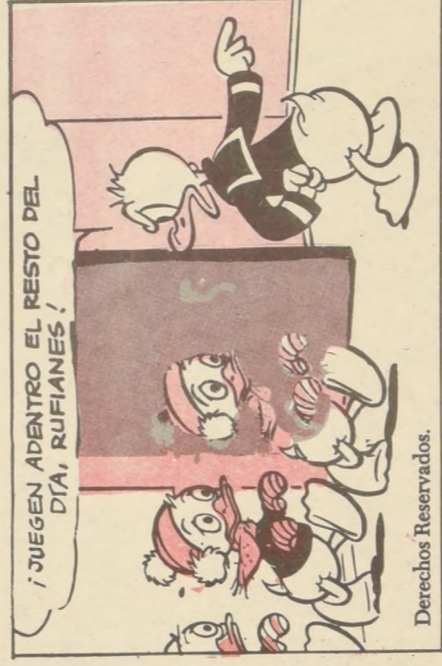
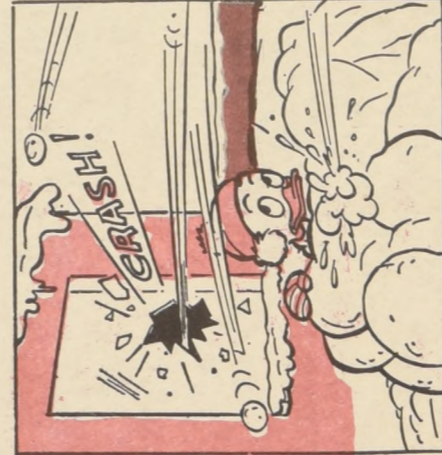
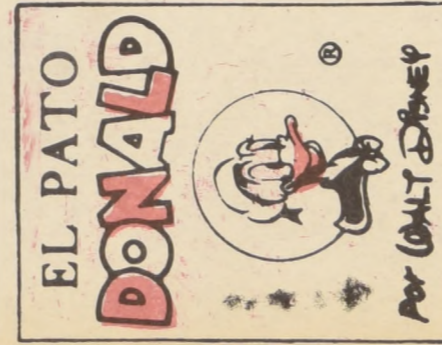
Cuando observaba el crecimiento de células cancerosas de ratón, Cone descubrió que forman intrincadas redes conectadas por puentes como hilos que él denominó CITOPONES, a través de los cuales el citoplasma de cada célula se mezcla con los otros de la red. Los citopones, o puentes, se forman al acercarse dos células malignas, o cuando las dos células "hermanas" resultantes de una división fracasan en separarse completamente.

Esta es una importante diferencia entre células malignas y normales, pues estas últimas tienden a separarse cuando chocan. Además, estos puentes celulares sirven para transmitir mensajes eléctricos que impulsan la multiplicación de las células vecinas.

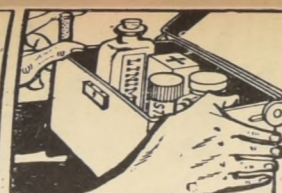
Hora y media antes que se divida una célula maligna se produce un aumento súbito de su carga eléctrica negativa interior, desde menos 12 a menos 20 milivoltios. Y justo antes que la célula comience a dividirse, hay un rápido retorno a lo normal. Los cambios del potencial eléctrico son así comunicados a las células conectadas, a través de los citopones y, poco después, las impulsan a dividirse y multiplicarse.

### La transformación maligna

A causa de la red de citopones, las colonias celulares duplican su número en un periodo de 20 horas, mucho más rápidamente que una colonia de células separadas. Un tumor maligno, dice el investigador Cone, es la colección de un inmenso número de diminutos grupos de células conectadas por citopones. Como en una reacción atómica en cadena, sólo se requiere una "masa crítica" de células conectadas, esto es, que cuando bastantes células están juntas, una división inicia una secuencia de fisión auto-perpetuante.



# DICK TRACY

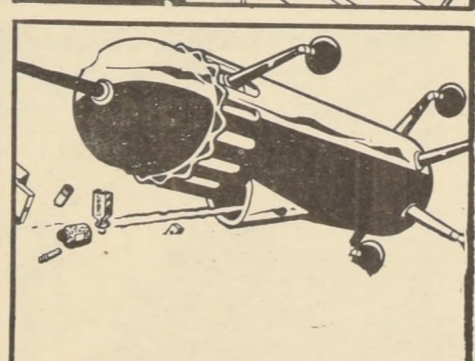
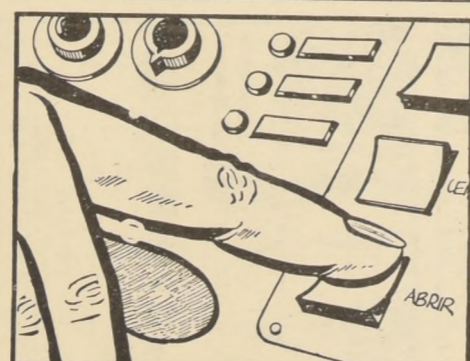


**PATRULLA JUVENIL**  
**EVITE A LOS EXTRANOS**  
**LOS DESVIADOS PUEDEN SER IDENTIFICADOS POR LAS DESCRIPCIONES FÍSICAS SI UD. ES MOLESTADA, AVISE A LA POLICIA**

**HACIA LA LUNA**  
**¡CARAMBA, DON FO, TÚ NO HAS TOMADO ESAS PILDORAS EN QUINCE AÑOS!**  
**CUANDO VIAJO ME GUSTA PROTEGERME...**

**ESE LINIMENTO Y ESAS PILDORAS TIENEN MÁS DE 20 AÑOS**  
**NO HAY ENFERMEDADES EN LA LUNA**

**QUIERO TOMAR UN PAR DE ESTAS PILDORAS ¿TIENE USTED AGUA POTABLE EN ESTE VEHICULO?**  
**DEME ESO**



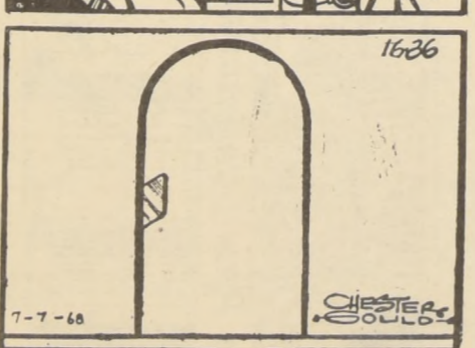
**PONDREMOS LAS MEDICINAS EN ÓRBITA PARA LA POSTERIDAD**

**Y ATRÁS SE QUEDAN EN ÓRBITA PARA SIEMPRE LAS PILDORAS DE DON FO Y LOS REMEDIOS, MIENTRAS ACELERA EL CUPE SU VELOCIDAD**  
**¡OJAMI! ¡ESO ESTÁ MAL!**

**MIENTRAS TANTO DICK TRACY Y SAM MATRACA FUERON CITADOS AL LABORATORIO DEL DR. KLIPPOFF**  
**SI, LA PRIMERA DECOGELACION DE UN SER HUMANO**

**¿QUIERE UD. DECIR QUE PURDY FALLAR, QUE MURIO CONGELADO EN LA LUNA VA A SALIR CAMINANDO POR AHÍ?**

**"EL RESPIRADOR ESTÁ COMPLETANDO SU ÚLTIMA ETAPA, VIGILEN ESA PUERTA"**



...en un cultivo mutante por la acción de virus o de agentes químicos productores de cáncer. Si estos citopones, como se de pensar, existen en los tumores humanos, los especialistas descubrirán un nuevo tratamiento contra el cáncer. Drogas dirigidas a prevenir la formación de citopones detendrán el crecimiento tumoral sin dañar las células normales, que no dependen de estos puntos.

**Cada célula maligna lleva su médico**  
 Otra característica saliente de la célula cancerosa es la de curarse a sí misma. Muchas drogas y los rayos X actúan sobre la célula cancerosa destruyendo el DNA, material genético intranuclear que regula el crecimiento. Pero ciertos cánceres adquieren la habilidad de reparar el DNA dañado y, por lo tanto, siguen multiplicándose a pesar del tratamiento continuado. Por esta razón, Yielding y sus colaboradores están ensayando sustancias químicas que inhiben el proceso reparador, para que los tratamientos anticancerosos mantengan sostenidamente su efectividad.

Cuando a los roedores hamsters infectados de cáncer se les suministró la droga anticancerosa cytoxan, Yielding notó en un experimento que los tumores seguían creciendo. Pero cuando los animales recibieron cloroquina o cafeína que

...destruyeron la estructura de los tumores ordinarios resistentes a los rayos X. Yielding se refirió a estas sustancias "inhibidores de reparación", y espera que se apliquen exitosamente al tratamiento de tumores humanos incurables.

**Sólo 93 centavos para investigación cancerosa**  
 Desgraciadamente, dice el Dr. James Grace, Director del "Roswell Park Memorial Institute", el gobierno norteamericano invierte 127 dólares por persona y año para sostener la Guerra de Vietnam y solamente 93 centavos para investigación cancerosa. Sin embargo, el cáncer mata anualmente 325 mil norteamericanos, siendo la causa de muerte número 2, justo detrás del infarto cardiaco.

Por cada 6 víctimas de tumores cancerosos, dos podrían ser salvadas por los tratamientos habituales (cirugía y radiación). Una muere por no tratarse antes de la diseminación incontrolable y las 3 restantes perecerán por falta de un tratamiento efectivo. En general, se considera curado a un paciente si sigue sano 5 años después del tratamiento.

El cáncer mata más hombres que mujeres, y es segundo a los accidentes cuando se trata de niños. Durante los úl-

...destruyeron la estructura de los tumores ordinarios resistentes a los rayos X. Yielding se refirió a estas sustancias "inhibidores de reparación", y espera que se apliquen exitosamente al tratamiento de tumores humanos incurables.

Para las mujeres, el cáncer mamario es la causa principal de muertes cancerosas. Ocho de cada 10 mujeres sobreviven 5 años después de ser operadas. Pero la mitad muere después de los 5 años si el tumor se extendió a los ganglios antes que el médico lo descubriera.

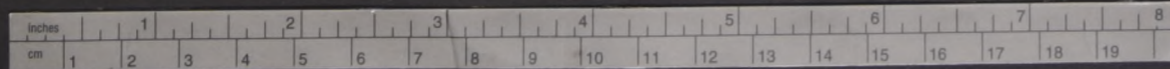
La mortalidad por cáncer uterino ha disminuido a la mitad desde el empleo de la prueba de Papanicolaou, pero los decesos por cáncer prostático, vejiga, boca, riñones, tiroides y cerebro, permanecen iguales desde 1950. La leucemia, o cáncer de la sangre, que forma la mitad de los cánceres infantiles, aún no tiene curación segura, aún cuando es el primer cáncer humano probablemente de origen viral. Y tras los virus van aho-

**Diagnóstico a tiempo**  
 El médico canadiense Dr. Phil Gold de McGill University, ha dado a conocer que los tumores de los órganos digestivos contienen un antígeno específico que los distingue de otros tipos de cáncer y del tejido normal. Por mucho tiempo se sospechaba que ciertos tejidos tienen su propio antígeno individual, que difiere de persona a persona. Estos anticuerpos causan la producción de anticuerpos cuando entran a una persona que aún no los tiene similares. Como las células cancerosas difieren de las células normales en el mismo cuerpo, los investigadores han estado buscando anticuerpos cancerosos específicos que puedan formar la base de una prueba diagnóstica.

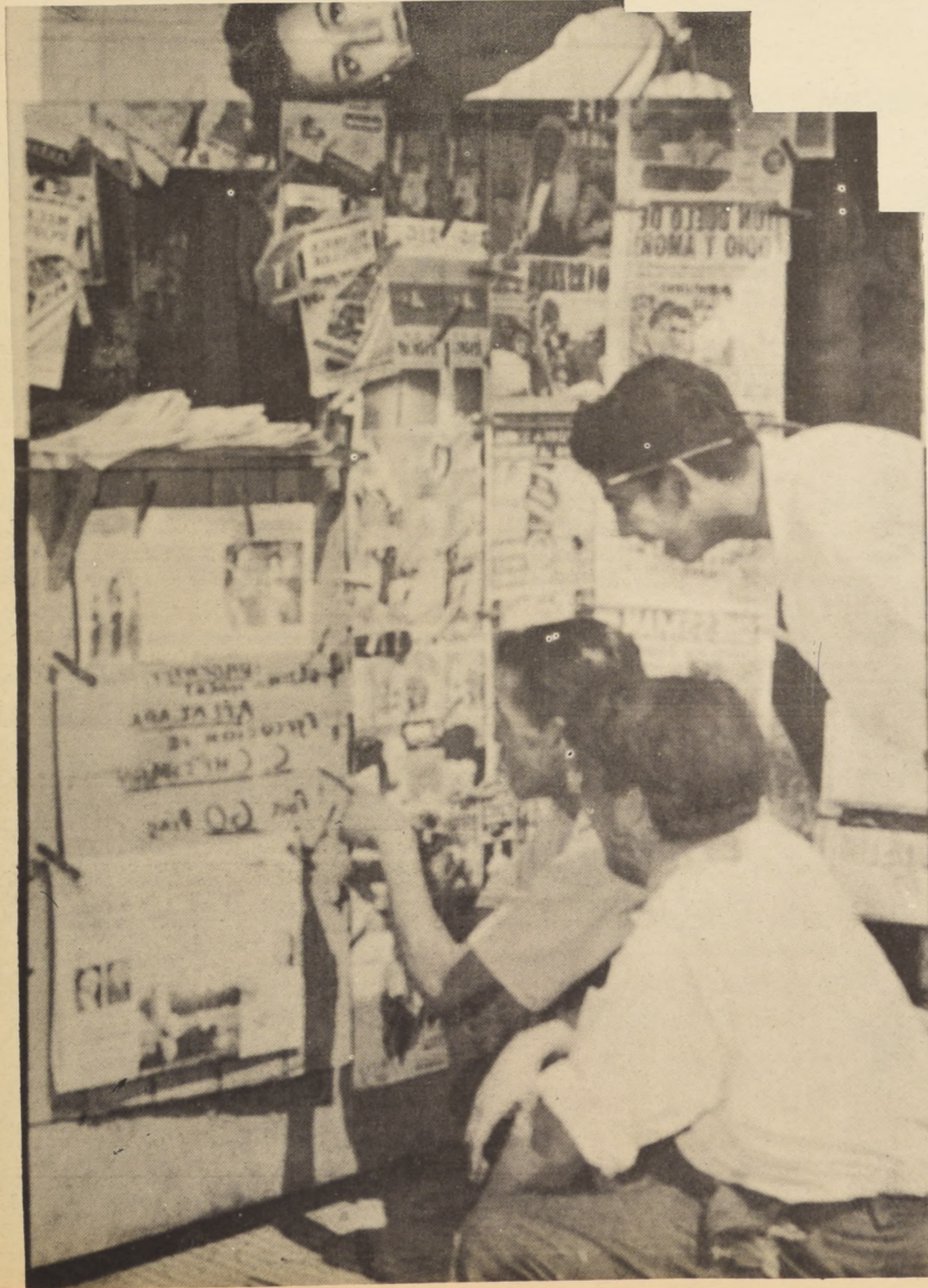
El antígeno o germen canceroso descubierta por Gold existe normalmente en los embriones humanos, pero es "reprimido" cuando el niño nace. Si se desarrolla un cáncer reaparece el antígeno denominado por Gold: antígeno "carcinoembrionario", que él ya ha descubierto en tumores del estómago, páncreas, hígado, esófago, y muy concentrado en cánceres del colon y recto, lo que servirá para nuevas pruebas diagnósticas y al próximo triunfo sobre la enfermedad cancerosa.

## DONDE ATACA EL CANCER

HOMBRES		MUJERES	
PIEL	23%	PIEL	13%
BOCA	3%	BOCA	2%
PULMON	17%	MAMARIO	23%
COLON Y RECTO	11%	PULMON	3%
OTROS DIGESTIVOS	10%	COLON Y RECTO	13%
PROSTATA	11%	OTROS DIGESTIVOS	8%
URINARIO	7%	UTERO	15%
LEUCEMIA	7%	URINARIO	3%
OTROS	11%	LEUCEMIA	6%
		OTROS	14%



# PELDANOS A LA MUERTE



Se ha escrito tanto y se han dicho tantas cosas sobre el "caso Chessman", que a primera vista parece que ya nada queda por averiguar en la triste y miserable vida de este hombre que pagó con creces su deuda a la sociedad. Los informes, folletos, compendios, monografías y novelas que se refieren a los crímenes del "bandido de la Linterna roja" forman, alineados uno tras otro, una nutrida y completa biblioteca de obras de literatura policial, de psiquiatría, medicina forense y Derecho Penal sin olvidar, por cierto, las fotografías, litografías, bocetos, fotocopias, grafologías que se acompañan a los textos a modo de ilustración. Los volúmenes impresos alrededor de este tema forman montaña.

Sobre la vida y la muerte de Caryl Chessman se ha abierto un paréntesis que aún no se cierra, —para los biógrafos entusiastas, con reminiscencias ciertas o inventadas, que el propio ajusticiado se encarga de ayudarlos desde el más allá, puesto que fue siempre el primero en sugerir detalles morbidos o desconcertantes, trágicos o románticos, sobre su poco envidiable existencia en la tierra.

El episodio misterioso, el incitante capítulo relativo a su pervisión sexual, que ha hecho correr ríos de tinta, a compuertas abiertas, permanece aún hoy día sin dilucidarse en forma concluyente.

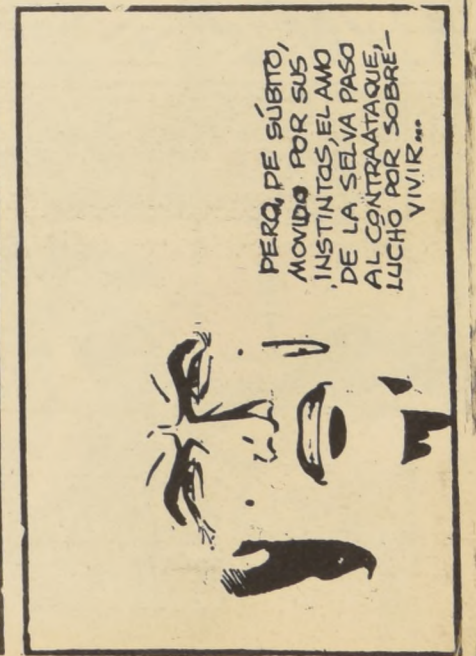
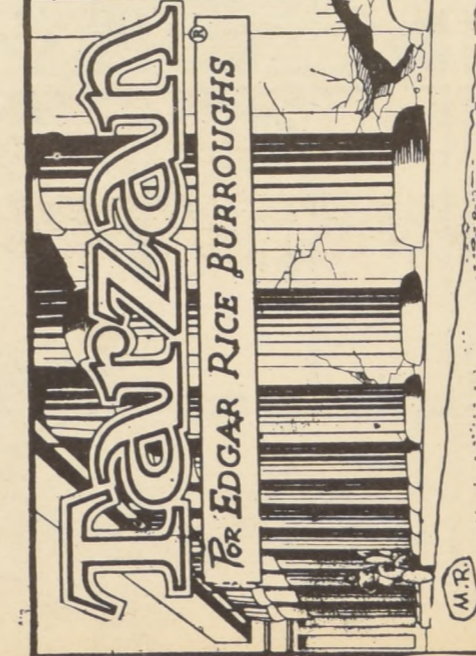
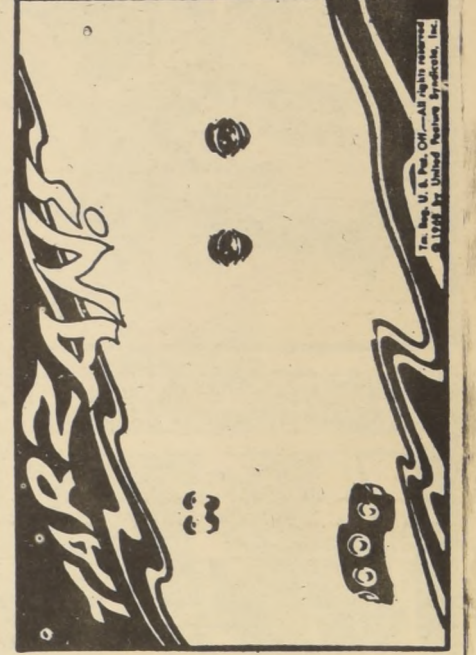
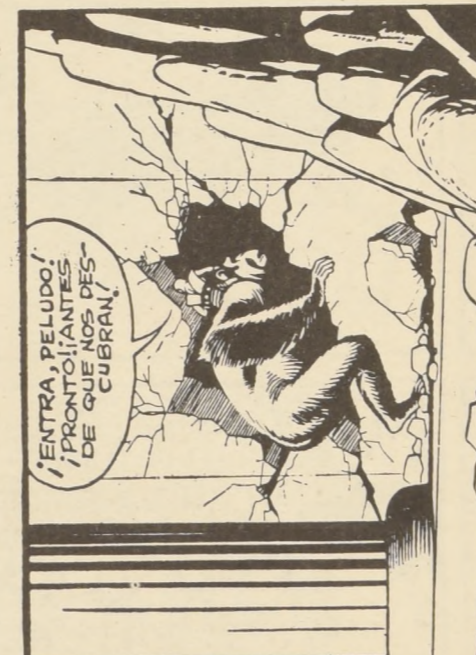
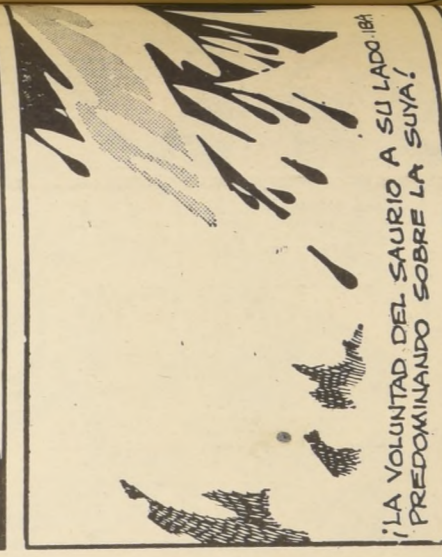
¿Fue este hombre inocente de los crímenes de secuestro y violación que se le imputaron; de obtener los favores del sexo opuesto, mediante la coacción armada, simulando a veces la calidad de policía?

El que podría sacarnos de la duda es el propio Chessman y éste murió negándolo.

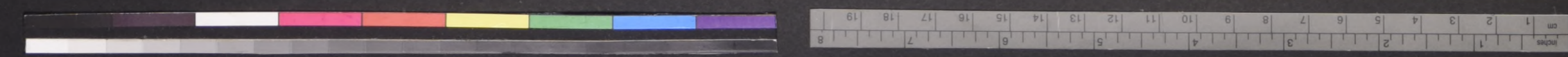
Sin embargo, hay un resquicio en su personalidad, en su vida íntima transcurrida en el presidio de San Quintín, pocos días antes de que la Ley lo sentara en el fatídico sillón de la cámara de gases, que nos revela a un hombre amargado, escéptico y ateo; ese caso, bien frecuente por lo tirse en "víctimas": Hay una faceta del hombre que "subió los trece peldaños" de la muerte, que ha permanecido por el público, como envuelta entre penumbras y misterio, constituyendo una página imborrable en los anales de expiación, ese largo viaje hacia la eternidad que recorren los condenados a muerte. Nos referimos a su testamento.

El proceso de Caryl Chessman se ha transformado en un asunto célebre, de carácter internacional, provocando apasionadas controversias entre los hombres de toga y los juristas, acerca de la efectiva responsabilidad atestada en la causa y que sirvió al jurado para declararlo convicto de los delitos de secuestro, violación y lesiones graves. En el plano de las consideraciones doctrinarias, continúan sosteniéndose debates en la cátedra, en la tribuna y en la prensa por los partidarios y enemigos de la pena de muerte.

Caryl Chessman fue detenido por la policía norteamericana en el mes de Enero de 1948, reconocido por sus víctimas como el solitario y siniestro bandido de la "Linterna Roja", al amparo de la obscuridad de la noche asaltaba a las parejas de enamorados, robaba y golpeaba brutalmente al hombre, llevándose a la mujer, a la cual después ultrajaba cobardemente, arrojándola en los bosques de la vecindad o en las cunetas de las carreteras. Se le acusaba de más de 27 asaltos:



A 4



RESOLUCION AL PUZZLE ANTERIOR

C	M	I	L	L	A	N	P	L	A	M	I	A
A	A	R	E	G	A	R	I	T	O	B	A	S
B	A	L	D	O	M	E	R	O	A	L	A	
A	T	O	A	A	S	A	L	U	I	S		
Z	R	D	O	S	V	I	V	I	A	N	A	
A	R	A	R	A	I	C	I	L	L	A	N	A
S	I	L	V	A	N	A	C	E	L	E	V	O
B	O	B	E	T	A	J	O	R	A	R		
F	U	L	M	A	S	O	C	R	A	T	E	S
I	L	M	A	N	U	E	R	A	O	S		
D	O	P	A	S	I	B	R	U	B	E	K	
E	D	I	P	O	E	S	I	A		A	L	
D	I	D	E	R	O	T	Z	A	R	P	A	
I	B	A	R	I	T	A	S	G	E	I	S	
G	U	Y	A	N	A	A	C	E	P	T	E	
I	N	J	U	S	T	A	S	U	N	I	T	R
L	O	A	R	S	I	M	O	N	E	T	T	I
S	E	I	S	A	L	O	E	O	L	O		

# MUEBLES EASTON

LA MEJOR CALIDAD  
AL PRECIO  
MAS BAJO



Av. VICUÑA MACKENNA 1405

entre éstos, hubo dos que dieron la certidumbre necesaria para encausarlo. Una de las víctimas, Mary Alice Mezza, sufrió tan graves lesiones en su cuerpo y en su psiquis, que poco tiempo después fue recluida en un manicomio como irrecuperable, y en el se encuentra todavía.

El acusado, que exhibía un nutrido prontuario con varias detenciones anteriores por robos, hurtos, estafas y falsificación de documentos privados, negó en redondo su participación en estos hechos. Jamás había cometido delitos perversos, ofendiendo la moral o denostando la honra y la virtud de las mujeres. Eso era una calumnia o una equivocación. "Ladrón de oficio, tímido de incautos, falsificador de cheques pude haber sido pero nunca degenerado, violador de mujeres, vampiro nocturno rondando las carreteras solitarias en busca de víctimas".

Sobre esta base mantuvo su defensa, su propia defensa, pues él mismo se encargó de prepararla a través de 12 largos años, para cuyo efecto estudió toda la legislación penal existente, se adentró en Derecho Procesal y Oratoria Forense hasta "graduarse de abogado".

Ocho veces preparó y presentó recursos de apelación, con abundancia de citas legales y de jurisprudencia que desconcertaban a los jueces y procuradores, obteniendo en cada caso el aplazamiento del fallo ejecutivo. Paralelamente a esta lucha judicial, escribía artículos de prensa, opúsculos jurídicos, cartas a clubes y entidades caritativas que más allá de las rejas de su prisión, se enpenaban en salvarle la vida.

Luego un acontecimiento importante que causó un severo impacto en la opinión pública: Sus obras lapidarias "Celda N° 2455" seguida posteriormente por otra "La Ley me quiere muerto"; tan amarga y desoladora como la primera. Fueron un éxito de librería; al poco tiempo se habían vendido 400.000 ejemplares en idioma inglés, por cuyo motivo los editores estaban felices y esperaban afanosamente una novena apelación del escritor Chessman para aumentar los ingresos de caja. Por supuesto que se preocuparon de traducirlas al alemán, italiano, castellano y francés.

El mérito de estas obras, a juicio de los críticos, es escaso, por no decir mediocre, pero su aspecto novedoso y expectante desde el punto de vista humano, policial y psicológico, le dieron una primerísima colocación en el "mercado librero mundial" como "papeles en alza". Novelas anteriores que habían ejercido un poderoso arrastre de lectores, como "Lo que el viento se llevó" y "Por siempre ámbar", fueron barridas de los anaqueles libreros, para ocupar su puesto los tomos del condenado de San Quintín.

**Y Ahora su Testamento**  
En verdad, se trata de una pieza escrita a retazos, que es lo más interesante del asunto, pues el reo anotaba sus declaraciones, y disposiciones en un cuaderno privado, interrumpiendo su trabajo para seguir la trayectoria de su defensa ante los Tribunales. En parte, las declaraciones que aquí se consignan las dio a conocer la viva voz a periodistas y abogados que lo entrevistaron en la cárcel.

Sus protestas de inocencia están empaquetadas de un escepticismo rayano en el desprecio, lo cual sería censurable si no tuviera como excusa la desesperación de un alma atormentada.

"Declaro ser ciudadano de este país, aunque de haber podido elegir mi patria habría deseado nacer en otra parte, en donde mi voz, mis convicciones y propósitos del que soy ahora, hubieran golpeado la conciencia de los hombres. La vida me ha enseñado mucho, tal vez a costa de mi propia vida, pues no abrigó esperanza alguna de la conmiseración de aquellos que juzgan los actos ajenos en nombre de la sociedad.

No creo en Dios, es decir, no creo que nosotros podamos entender esta idea ni formamos un concepto cabal de su existencia; la superstición y el miedo han hecho que la mente humana busque, más arriba de sus instintos y preocupaciones materiales, un sostén para la angustia de su espíritu, para defenderse del estado de



agonia en que se agita perennemente. Nuestro pobres sentidos no han encontrado aun el camino directo y único hacia la sabiduría; yo me declaro incapaz de creer en nada que no comprenda, que no vea con mis ojos, que no palpe con mis manos. Este agnosticismo es el producto, no de la desesperación y del desencanto, sino de las terribles pruebas a que me ha sometido la vida; he meditado mucho, he opeado todos estas cosas que los filósofos, los predicadores y los poetas han descaparado a su mejor entender, como si se tratara de organizar un festival de danzas o de crear una conciencia colectiva para elegir un candidato.

Estoy preso, se me imputan delitos que no he cometido y por ellos, por los que no he cometido, será ajusticiado. Asunto divertido es este, que nunca se ha visto en ninguna parte, salvo en el circo de los Hermanos Ringling.

El mito de que Caryl Chessman es un degenerado y un perverso ha crecido hasta alcanzar proporciones ridículas, desde los lejanos días de mi interrogatorio. He solicitado repetidas veces que se haga una nueva encuesta, estricta e independiente, sobre este punto pero nadie desea escuchar al que dan por cierto como autor de crímenes horrendos. El escribiente que tomó las notas murió antes de poder transcribirlos de su sistema taquigráfico; la interpretación hecha por otro escribiente fue inexacta e incompleta, porque de haber sido la auténtica los tribunales de alzada habrían revocado el fallo. Además el nuevo traductor era tío de la esposa del Fiscal; y por lo tanto enemigo de mi inocencia; para mayor remate se trataba de una persona irresponsable, alcohólica y vena. ¿Que clase de juicio imparcial fue éste?

El pueblo debe comprender, aunque para llegar a ello pase por sobre mi cadáver, que matar no puede ser la solución. Sólo Dios, esa suprema suma de sabiduría que aun no conocemos, puede hacer eso.

El Gobernador de California, un hombre bueno, ingenio, me ofreció comutarme la pena de muerte por la de presidio perpetuo siempre que reconociera mi culpabilidad en los delitos del bandido de la Linterna Roja; rechacé el ofrecimiento, porque no soy culpable de tales crímenes. Quiero mi liberación completa o nada.

En realidad no hay nadie que piense que yo pueda dejarle algo. Por tanto es mi última y postrimera voluntad, la que expreso a continuación:

"Lego mi cadáver al pueblo norteamericano, que es lo único que puedo yo dejarle; entiendo por pueblo todas las fuerzas políticas agrupadas en ese concepto vago y elíptico llamado "sociedad".

A Rosalie Asher, esa mujer admirable que fungió como mi abogada, le dejo los "royalties" (regalías, derechos de autor) de mi libro "Trial By Ordeal".

A la humanidad toda, le entrego a plazo estos terribles usufructos:

- 1.- Prueba evidente de que el hombre puede subsistir bajo la presión de la angustia y la injusticia más tremenda;
- 2.- Que el hombre puede disciplinarse, estudiar y aprender bajo estas condiciones;
- 3.- Que constituye un aprendizaje único el sufrimiento, porque nos permite morir con valentía.

Finalmente, lego todos mis demás bienes, el conjunto de bienes que se reconocen como de mi propiedad a la fecha de mi fallecimiento, de mis albaceas y abogados.

Así creo, por una vez siquiera, no habrá pleitos, ni demanda, ni petición de herencia, ni revocación de testamento, ni nulidad que hacer valer. Porque no tengo a nadie, parientes, amigos o conocidos, que piense que yo pudiera dejar algo, como no sea mi cadáver, y esto se lo dejo al pueblo, a la sociedad que me desea muerto".

Armando León Pacheco

LA TAMA PARA LEONIDAS

H<sub>2</sub>O TALLE JOVEN ASARRO

RAMBLAS DE COCARRA AMERICANAS TIRAN UTILICE ALFA NAVE ESCUQUE PLATA DE MONTEVIDEO MOTIN SODIO

POEMAS BUCOLICOS

IMPLORABLE

EXACTO

INSTRUMENTO MUSICAL

MUSICAL

NATURAL DE UNA URBE

ERUVIDO

BOARDSALA DEL TEJADO SAUCO

TODO AL REVES LE CAYO UN RAYO

CASI LAMBDA

NOMBRE RUSO

NATURALES SABALO

LOS HAY EN BARCENA

MENDRUGO SOL EGIPCIO

GARBOSA DESPUES DE RE

PROMETIDA

TANTALIO PREISADO

PIRTO D FIDABLES POSTERGA

TRANSACCION MACION

EL MASQUE BOL THEATRE LOS

CON TRES PIES

NOBELIO

BATERIA EN INGLES

BARBARO ZORRETEA

DELEADODAS

VER LA LUNA BASTANTE

OSMIO

LLORAS ASI SE VENTAN EN BAIRES

ENTALEGAS

NIQUEL CARBON Y TOTA

SEPARACIONES

NITROGENIO

VIVAS SIN MACHE

CARREER

CONCILIAR

RABDO

OBSERVE

MUY USADO

REESAS

O EN INGLES

EXTREMO

DOCUMENTO

FUDOR ECOMPROBANTE DE PAGO

INDIGNO

VALS Y GO-GO

MARCA REGISTRADA

POCCION DE CURVA

EN MILAN HAY VINA

BERILIO

DEL LADO DE ARA

SOCIEDAD DE MUCNOS

DIVISE

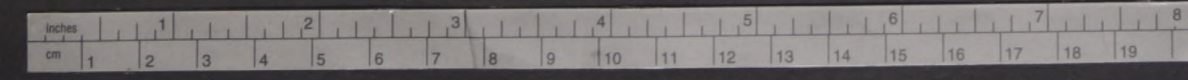
ATONO

DESLLICE

JEFE DE BANO

ORIGENO LAMBDA

GAMMA



Un célebre maestro de cocina dijo una vez que el arte culinario era un juego de niños. Es cierto, pero con la condición de conocer ciertos trucos.

Cuántas dueñas de casas se preguntan por qué un asado de la misma carne está un día crudo y al siguiente recocado cuando se lo ha dejado exactamente el mismo tiempo en la parrilla y al mismo calor. ¿Por qué un asado está duro un día y blando al siguiente? Siempre se siente una ligera angustia en el momento de retirar la pierna de cordero del horno porque se teme que no haya estado el suficiente tiempo o si, por el contrario, estuvo demasiado.

Estos problemas ya no deberían presentarse al ser débiles después de los años de experiencia que sus representantes tienen sobre la materia. En todo caso, Robert Meyer, jefe de cocina del Ritz y de uno de los más famosos restaurants-grill del mundo, accedió a revelarnos algunos de sus secretos de cocina.

#### CINCO CATEGORÍAS

¿Cuáles son los platos de carne que usted prepara más corrientemente? Dividámoslos en cinco categorías: parrilladas, asados, bistec y al spiedo. Todos ellos pueden hacerse con buey, ternero, cordero y chanco, y Meyer agrega las aves.

Comencemos por las parrilladas. ¿Que hacer para servir a punto una parrillada y que la vez guarde sus impresionables cualidades, es decir jugosa y blanda?

La primera precaución: ponerla a fuego vivo. Y no cometa el error de darla vuelta demasiadas veces porque al picarla con el tenedor no solamente le hace salir el jugo, sino que además ya no podrá saber cuándo está cocida. ¿Por qué el único medio de conocer cuándo una parrillada está cocida a punto (si su frágil memoria no recuerda los tiempos de cocción) es en el momento en que se ve aparecer en la superficie la primera gota de sangre.

Por si usted tiene buena memoria, he aquí tiempos de cocción: Si su parrillada tiene más o menos dos centímetros de espesor, manténgala dos minutos por cada lado, tres centímetros por encima del fuego. Si, en cambio, es de 4 centímetros, le corresponden 4 minutos por lado y a 4 centímetros del fuego. Si tiene 6 centímetros, 10 minutos por lado a 8 centímetros del fuego.

Una palabra sobre los riñones a la parrilla. En este caso sólo tiene que evitar un detalle: retirar toda la grasa. Deje un poco, y así impedirá que se sequen mucho con el calor. Si desea que queden como la misma perfección, puede tapizarlos, una vez abiertos en dos, con un poco de tocino.

Un caso especial en la categoría parrilladas son los pollos. Si se trata de un tipo Broiler, éste es el suficientemente grasoso como para ser puesto en la parrilla tal cual. Si es de otra procedencia, cúbralo de una película muy fina de mantequilla para hacerlo más apetitoso. Debe ser una capa fina porque en caso contrario la grasa se corre y se inflama y carboniza el cuero del pollo reseccándolo en la superficie.

#### ASADOS AL HORNO

Pasemos a los asados al horno. Asado de vacuno o roast beef. El horno debe estar muy caliente para sujetar el jugo (más o menos 250 grados). ¿Cuál es su otro problema? Saber cuándo el roast beef está tierno y jugoso, cocido a su gusto.

En primer lugar hay que recordar que una buena carne depende de su carnicero. Y ahora, la lista de las cosas que NO debe hacer:

Un buen asado no debe cocerse muy rápidamente ya que si así lo hiciera se reduci-

## PARA SER MAESTRA EN EL ARTE CULINARIO



ría endureciéndose y se quemaría exteriormente sin cocerse lo suficiente en el interior. Además, rodee su roast beef con una capa de tocino y premunirá en parte este problema.

Pero, por sobre todo, vigile de reducir la intensidad del fuego una vez que la carne haya sujetado su jugo. Bájelo de 250 grados a 200 primero y a 180 después.

Otra precaución: riegue numerosas veces la carne con la grasa que sale de la cocción. Y por último un consejo: deje descansar su roast beef unos minutos dentro del horno apagado. Lo podrá cortar mejor.

#### TRUCOS

Para saber cuándo está cocida la carne (que varía tanto según el peso y la calidad), conozco un truco que utilizan mucho los chefs de cocina. Se toma una aguja larga o un punzón (no es caro y es muy útil) y se sondea la carne más o menos cuando debería estar cocida. Cuenten por lo menos 12 o 13 minutos por libra. Sondearla quiere decir atravesarla por completo con el punzón. Con la lengua podrá detectar la temperatura del roast beef: si el medio de la aguja está frío, no está suficientemente cocido. Si está tibio, puede retirarlo del horno.

Otro truco de Meyer es que el sala y sazona sus carnes antes de cocerlas. Cree que la carne tiene mejor gusto cuando se sala antes de la cocción. Pero debe ser justo antes de ponerla al horno porque si no la sal le haría perder parte de su sangre. Meyer se preocupa de este detalle porque me habló de un asado que debe entrar al horno porque si no la sal le haría perder parte de su sangre. Meyer se preocupa de este detalle porque me habló de un asado que debe entrar al horno manifestamente salado: el costillar de buey. Mejor que salarlo resulta cubrirlo de una capa saturada de sal: una libra de sal de cocina para un costillar para seis personas. El costillar se mete al horno menos caliente que los otros asados (alrededor de 200 grados), pero su tiempo de cocción es el mismo. Antes de servir se raspa la sal de la superficie.

#### La pierna de cordero

Hablemos ahora del cordero y su pieza vital: la pierna. El problema consiste en si sacar la pierna diez minutos antes o lo que es peor, cinco minutos más tarde.

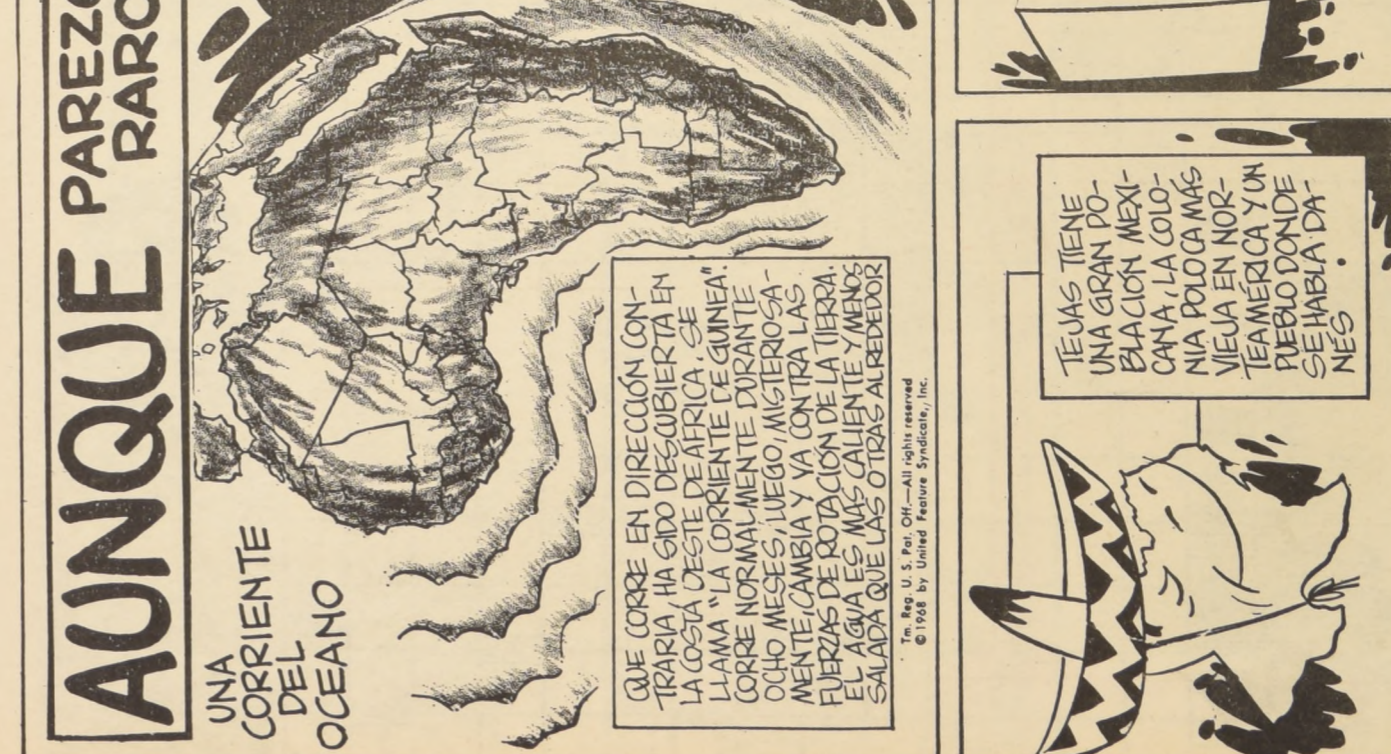
Una pierna de cordero de 2 kilos y medio a tres kilos debe cocerse de 40 a 45 minutos. Y fíjense que la aproximación entre 2 kilos y medio y tres kilos no es lo mismo. Una diferencia de 40 a 45 minutos puede ser fatal para su pierna de cordero.

¿Cuál es la solución? ¿Un termómetro? No, es su dedo el que debe darle la solución al colocarlo sobre el hueso de la parte más carnosa de la pierna. Es necesario que el dedo toque el hueso, si éste está frío, puede dejar la pierna algunos minutos más. Si está tibio, hay que retirarla del horno.

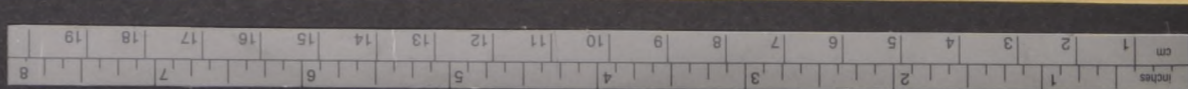
Finalmente, algunos últimos detalles que toda dueña de casa debe conocer:

- Hay que rociar regularmente la pierna.
- Mantener el horno a temperatura igual.
- Que un asado no debe ser cocido como un roast beef (200 grados es suficiente).
- Que hay que contar menos tiempo (6 a 8 minutos) por libra para una pierna de cordero que para una de cordero de lechón, porque esta última se come más cruda.

EUROPA PRESS



Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved.  
© 1968 by United Feature Syndicate, Inc.



# ESTAMBUL: EL 'PARAISO' DE LOS HIPPIES

ralmente remunerativo considerando el precio local de hashish y el que llega a tener en Europa y América.

—Traficar drogas es demasiado peligroso para mí— declara Freddy, mientras vaga por los cerros del Bósforo con sus compañeros, en busca de un lugar apropiado para hacer una fiesta.

## TENSION

Recientemente los Ministros turcos del Interior y de Turismo tuvieron un choque a consecuencia de sus respectivas opiniones sobre el futuro de los hippies de Estambul. El primero decidió tomar medidas para una deportación masiva. El segundo, en cambio, alega que esos tres o cuatro mil muchachos dispersos por doquier agregaban interés turístico a la ciudad. En todo caso, la hostilidad policial ha disminuido.

Los delincuentes y otros sujetos de los bajos fondos —que abundan en esa ciudad de tránsito hacia Oriente— sacan provecho de esta abundancia de pacíficos y extravagantes jóvenes. Hace un mes, un norteamericano llamado Gary Boulding intentó revivir los días de Bonnie and Clyde con su compañera de aventuras.

Ambos muchachos murieron luego de una batalla a tiros con la policía que duró cuatro horas. Fue lo que se llama "la violencia por la violencia".

A pesar de que Gary no era un hippie, lucía como tal con su chaqueta de piel de cabra y su pelo largo. En su automóvil se encontraron cuatro libras de hashish y varios revólveres.

—Se nos acusó injustamente— alega Freddy. Un verdadero hippie abomina de la violencia. Gary era un aprovechador y nada más.

La atmósfera de "hippieland" ha cambiado un tanto. Josephine lo hace ver:

—Se ve la tensión en los hoteles, en los cafés y en otros lugares que frecuentamos. El problema es que la mafia local no nos deja tranquilos...

Entre los que llegaron a Estambul en busca del Nirvana hay desilusión. Los jóvenes desarraigados, cosmopolitas y aficionados a las drogas fueron antes un objeto curioso. Luego se convirtieron en blanco de las sospechas policiales. Hoy son uno de los tantos patrimonios de la antigua Constantinopla.

EUROPA PRESS.



—¡A la barbería más cercana!



—¡Menos teatro y tráete el pájaro!



—¡Sabe muy bien a qué mono me refiero!



—Si usted camina un poco, verá qué gran libertad de movimientos...



—Parece que Nerón está tratando de atraer mi atención...



—No temas, papá: no estamos jugando plata.



—Usted resistirá poco. Con la alta marea, el agua me llega hasta aquí.



—Ya ve tan poco, que no distingue la puerta de mi pieza de aquella de la camarera.



—¡Ya, pues, Tomás! Sigamos caminando: no estamos aquí para divertirnos.



—Ya estoy aburrida y me vuelvo a casa de mi madre!  
—Yo también voy: por lo menos, así podré comer alguna vez una cosa decente.



La milenaria ciudad de Estambul ha sumado un nuevo elemento al aire cosmopolita de sus calles: los hippies. Aparecieron por bandadas, procedentes de América y Europa, hace ya algunos meses. Y tomaron por asalto el Barrio Viejo, donde están los famosos museos de Santa Sofía y Topkapí.

Al comienzo, los jóvenes —de ambos sexos— sólo llamaron la atención del público por sus barbas, sus cabellos largos y sus ropas gastadas. Nadie se preocupó mucho de sus actividades ni de su insólita forma de vivir. Levantaron campamentos y se dedicaron a deambular por las calles de la ciudad, siempre en grupos y ociosos.

Pero, con el correr del tiempo, Estambul comenzó a ser llamada "hippieland" (tierra de los hippies). Llegaron periodistas y curiosos para hacer preguntas y estudiar el "fenómeno". Los muchachos se sintieron hostigados y decidieron romper su comunidad para desperdigarse hacia sitios apartados. Y sólo entonces, la policía se volvió sospechosa. Tras una serie de redadas a los campamentos —verdaderos nidos de ratas— se encontraron increíbles cantidades de drogas.

El problema es más serio de lo que parece, si se tiene en cuenta que Turquía produce opio y hashish de primera clase. Es el punto de partida del tráfico internacional de drogas. Está situada en la llamada "Ruta del Opio", que une a Europa y América con el Lejano Oeste. Además, las droguerías de Estambul rara vez exigen autorización médica para expender alucinógenos y estimulantes neurosíquicos.

Los hippies, obligados a levantar sus campamentos, se han instalado hoy en hoteles de segunda categoría y se reúnen en los cafés de los barrios bajos. Ocasionalmente, emigran hacia las islas —la mayoría de ellas convertidas en balnearios exclusivos— del Mar de Mármara.

**DROGAS**

Estambul es nuestro paraíso, afirma Freddy, un joven alemán que se convirtió en varabundo luego de ser atraído por la filosofía hippie en su país.

Freddy, como muchos otros de sus compañeros, recorrió varios países europeos antes de encontrar su "paraíso". En España, la policía requisó su pasaporte y alcanzó a huir en un barco —de "pavo"— antes de ser deportado a Alemania. Llegó a Estambul y ahora vive feliz entre la mugre, las flores y la marihuana.

Josephine es compañera de andanzas de Freddy. Rubia, con chaqueta de pieles y gastados pantalones, fuma constantemente los cigarrillos que la transportan a un mundo de sueños. Es holandesa y llegó a Estambul con los primeros hippies.

—Vivimos en una confortable caverna en una de las islas del Mar de Mármara— dice, recordando los "días dorados" de la comunidad hippie. Pero un día la policía comenzó a hostilizarnos.

Un muchacho italiano, poeta y morfínmano, alega que no está contento con la vida de hoteles.

—Eramos más felices antes— sostiene. Los dueños de hoteles están constantemente imponiendo leyes. Por eso debemos buscar otros lugares donde realizar nuestras fiestas.

En esas fiestas —celebradas al aire libre— la mayoría de los hippies fuman marihuana, se inyectan morfina y se reparten LSD. Freddy confiesa que él mismo compra los ingredientes y prepara su propio LSD.

Todos reconocen que consumen drogas, pero que no tiene nada que ver con su tráfico. El tráfico de drogas es un negocio arriesgado, aunque resulta tempo-

# ESTAMBUL: EL 'PARAISO' DE LOS HIPPIES

Hace ya algunos meses, las calles de la milenaria ciudad comenzaron a ser invadidas por hordas de muchachos procedentes de Europa y América.

Los hippies tomaron por asalto el Barrio Viejo y las cuevas que hay en las islas del Mar de Mármora.

Al comienzo fueron objetos curiosos solamente. Pero, cuando la policía escuchó que Estambul era llamada "hippieland" y que llegaban periodistas de todo el mundo, empezó sus

redadas por los insólitos campamentos.

La mayoría de los muchachos consumen grandes cantidades de drogas, en especial marihuana y LSD. Y Turquía está en la llamada "Ruta del Opio", que une a Europa y América con el Lejano Oriente.

Hoy los hippies ya no están tan tranquilos. La "mafia" de los bajos fondos se aprovecha de ellos y el Ministro del Interior quiere deportarlos en masa. Sin embargo, el Ministro de Turismo los defiende. (Por Cecily Parr)

